clermontferrandoui! TOURISME

Tout savoir

Guide pratique

VILLE DE CLERMONT FERRAND

Offices de Tourisme de France

Edition 2015-2016

Un périple volcanique insolite de 2h45 pour toute la famille (visite guidée pied ou train)

Ouverture jusqu' au 1er novembre 2015

04 73 62 23 25 - auvergne-volcan.com

31 rte des Puys - 63230 Saint-Ours-Les-Roches (face à Volcania)

PASS COMMUN à tarifs réduits

Un voyage dans le temps au coeur d'une coulée de lave

Le fabuleux patrimoine volvicois se dévoile : entre pierre et eau. Durée : 1h.

Ouverture jusqu' au 1er novembre 2015

groupes sur réservation toute l'année

04 73 33 56 92 - www.maisondelapierre-volvic.fr

2 rte du Pont Jany - 63530 Volvic

ROYATONIC

BAINS & SPA

L'énergie de l'eau des Volcans d'Auvergne...

Bassins d'eau thermale intérieurs et extérieurs

Saunas . Jacuzzis . Hammams . Aquagym . Aquabike . Lit Hydromassant

royatonic.com

Coup de Pouce

Le bon sens de l'accompagnement à domicile

- Service Aide à Domicile
- Service Petite Enfance
- Service Seniors et Handicap
- Service Confort

3 ADRESSES :

- 1, ter rue Jean Jaurès - 63118 CÉBAZAT
- 17, avenue de la gare - 63730 LES MARTRES DE VEYRE
- 3, rue Pasteur - 63300 THIERS

Tél. 04 73 74 35 71 - 04 73 28 44 38 - 04 73 80 59 23
coup-depouce@laposte.net

Clermont Pass 72 H

Visitez plus dépensez moins !

34 bonnes raisons d'acheter le ClermontPass*

Comprend

- la visite de L'Aventure Michelin et d'un musée clermontois
- l'aller-retour au sommet du puy de Dôme en train panoramique
- une visite guidée par un guide-conférencier de l'Office
- un titre de transport en commun
- des dégustations offertes
- des réductions pour des activités de loisirs et de détente
- des réductions dans des magasins et des restaurants.

*Pass en vente à l'Office de Tourisme de Clermont-Ferrand, sur son site internet www.clermont-fd.com, dans certains hôtels et à l'Office de Tourisme de Royat-Chamalières.

SOMMAIRE

VISITER

Accès à Clermont-Ferrand	10
Clermont-Ferrand aujourd'hui	11
Clermont Communauté	12
Clermont-Ferrand hier	14
Clermont international	15
Patrimoine religieux	16
Les hommes célèbres	16
Musées	18
Châteaux	21
Autres lieux de visites	25
Itinéraires découvertes	26
Jardins et Parcs	27
Le puy de Dôme GRAND SITE DE FRANCE®	32
Circuits découvertes au départ de Clermont-Ferrand	34

SE RESTAURER

36

SE LOGER

39

SE DISTRAIRE

Bibliothèques	40
Casino	40
Centres culturels et d'animations	40
Cinémas	40
Conservatoire	41
École de dentelle	41
Les grands rendez-vous de l'année	41
Groupe d'Arts et Traditions Populaires	43
Lieux d'expositions culturelles	43
Lieux de spectacles et saisons culturelles	44
Médiathèques	48
Musique	48

CONGRÈS

49

FOUINER

Associations de commerces et de producteurs	50
Brocantes	50
Hôtel des ventes	50
Foires et marchés	51
Spécial enfants	52

SE DÉPLACER

Autocaristes	53
Aviation	53
Covoiturage	53
État des routes	53
Location de véhicules	53
Parkings	54
Parkings-relais et de proximité	55
Taxis	55
Transport à la demande	55
Transports urbains et interurbains	56
Vélos	56

RESPIRER

Associations sportives	57
Bien-être	57
Bowling	57
Golfs	57
Parcours aventure	57
Parcours de santé et footing	58
Patinoire de Clermont Communauté	58
Piscines de Clermont Communauté	58
Sports aériens	59
Stades	59

ACCUEIL TOURISME

Accueil	62
Gîtes ruraux	62
Information tourisme	62

S'INFORMER

Espaces d'informations	64
Presse	64
Radios	65
Télévision	66

SERVICES PUBLICS

Emploi	67
Établissements consulaires	67
Mairie	67
Préfecture - Région - Département	69
Rectorat	69

SANTÉ

Hôpitaux	70
Établissement Français du Sang	70
Pharmacies de garde	70

CULTES

71

URGENCES

72

PRATIQUE

Banque	72

Les adhérents de l'Office de Tourisme et des Congrès de Clermont-Ferrand présentés dans les rubriques sont précédés par le signe ♦

Malgré l'attention portée à la réalisation de ce guide, des erreurs et omissions ne sont pas à exclure.

Les renseignements figurant dans cette brochure ont été recueillis courant mars 2015

N'hésitez pas à nous faire part de vos observations. Elles nous permettront de faire de la prochaine édition de ce guide un document plus complet et plus précis.

Office de Tourisme et des Congrès
Place de la Victoire - 63000 Clermont-Ferrand - Tél. +33 (0)4 73 98 65 00
Fax +33 (0)4 73 90 04 11 - tourisme@clermont-fd.com - www.clermont-fd.com

Ouvert :

Du 1er/09 au 30/06,
de 9h à 18h
du lundi au vendredi,
de 10h à 13h et de 14h à 18h les samedis, dimanches et jours fériés

Du 1er/07 au 31/08,
de 9h à 19h du lundi au vendredi, de 10h à 19h les samedis, dimanches et jours fériés.

Fermé le 25/12 et le 1er/01.

Opening times :

From September 1st to June 30th :
from 9am to 6pm Mondays to Fridays, from 10am to 1pm and 2 to 6pm Saturdays, Sundays and bank holidays.

July 1st to August 31th :
from 9am to 7pm Mondays to Fridays, and from 10am to 7pm Saturdays, Sundays and bank holidays.

Closed on December 25th and January 1st.

Öffnungszeiten :

1. September bis 30. Juni :
Montag bis Freitag von 9 - 18 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertag von 10- 13 Uhr und 14 - 18 Uhr.

1. Juli bis 31. August :
Montag bis Freitag von 9 - 19 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertag von 10 - 19 Uhr.

Am 25. Dezember und 1. Januar ***geschlossen.***

Couverture : Création graphique : Vice Versa
Édition : Office de Tourisme et des Congrès de Clermont-Ferrand

Tous droits réservés. Aucun élément de cet ouvrage ne peut être reproduit sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation de l'éditeur.

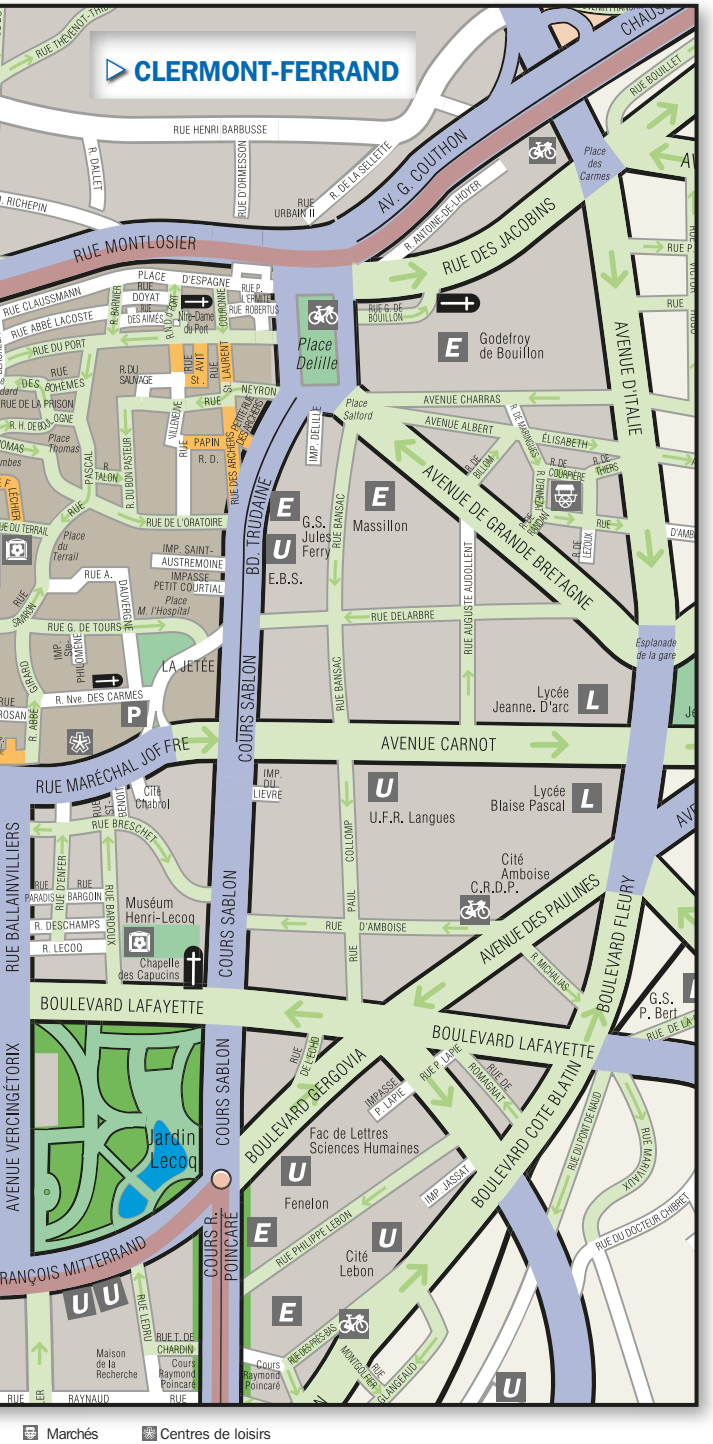
Photos : Ville de Clermont-Ferrand/Service communication, Danyel Massacrier

Conception - réalisation - régie publicitaire :
Groupe Drouin - groupedrouin.fr - IMPRIM'VERT®

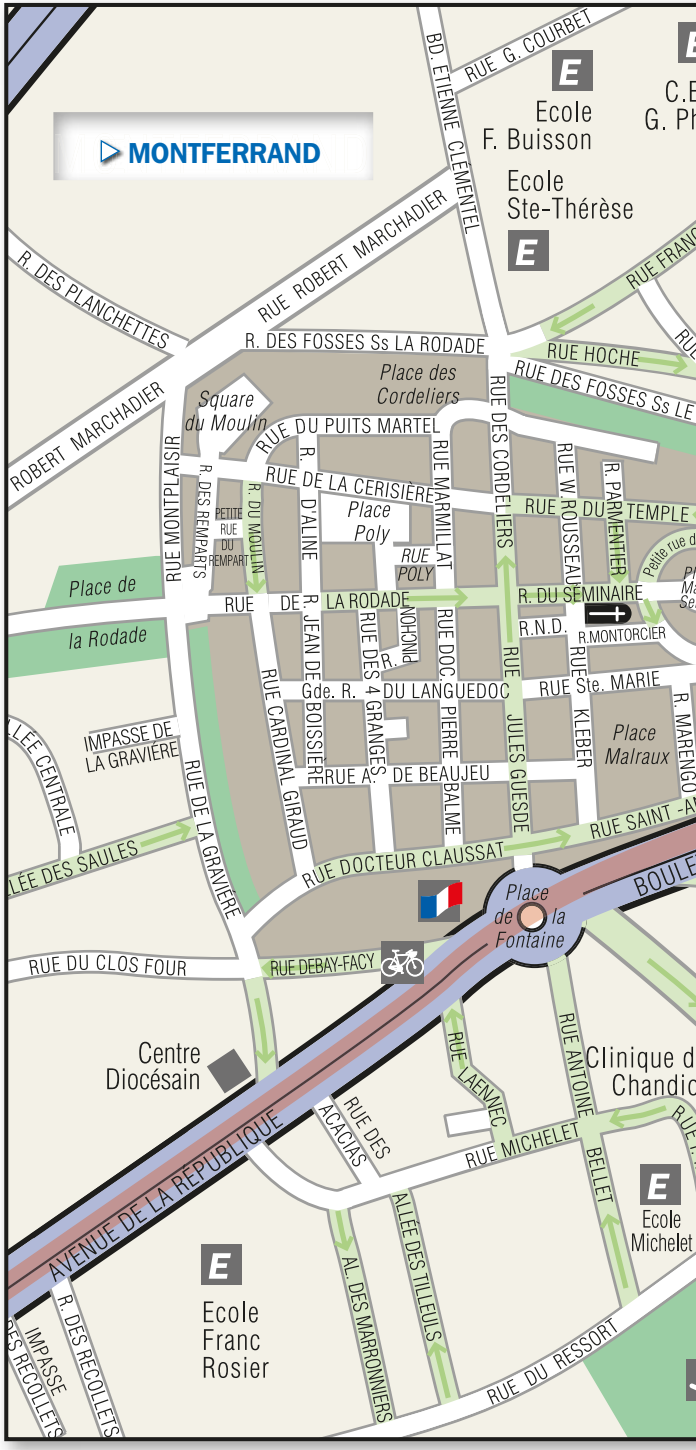
Dépôt légal N° 1733 - 2e trimestre 2015

Musées ou salles d'expositions

Lieux de spectacles et de congrès



Marchés Centres de loisirs


MONTFERRANDE
BD. ETIENNE CLEMENTEL
RUE G. COURBET
Ecole F. Buisson
Ecole Ste-Thérèse
RUE ROBERT MARCHADIER
R. DES PLANCHETTES
R. DES FOSSES Ss LA RODADE
RUE HOCHE
RUE DES FOSSES Ss LE
Square du Moulin
Place des Cordeliers
ROBERT MARCHADIER
RUE DU PUITS MARTEL
RUE DES CORDELIERS
RUE MONTPLAISIR
R. DES REMPARTS
R. DU MOULIN
PETITE RUE DU REMPART
R. D'ALINE
RUE DE LA CERISIÈRE
RUE MARMILLAT
Place Poly
RUE POLY
RUE W. ROUSSEAU
R. PARMENTIER
RUE DU TEMPLE
Petite rue d
Place de la Rodade
RUE DE LA RODADE
R. DU SÉMINAIRE
R.N.D.
R.MONTORCIER
R. JEAN DE BOISSIÈRE
RUE DES 4 GRANGES
RUE DOC. PIERRE BALME
RUE JULES GUESDE
RUE KLEBER
Gde. R. DU LANGUEDOC
RUE Ste. MARIE
Place Malraux
R. MARENGO
IMPASSE DE LA GRAVIÈRE
RUE CARDINAL GIRAUD
RUE DE BEAUJEU
RUE DE LA GRAVIÈRE
RUE SAINT -A
RUE DOCTEUR CLAUSSAT
Place de la Fontaine
BOULE
RUE DU CLOS FOUR
RUE DEBAY-FACY
Centre Diocésain
RUE LAENNEC
RUE ANTOINE BELLET
Clinique d Chandic
RUE DES ACACIAS
RUE MICHELET
AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE
ALLÉE DES TILLEULS
AL. DES MARRONNIERS
Ecole Michelet
Ecole Franc Rosier
R. DES RECOLLETS
IMPASSE DES RECOLLETS
RUE DU RESSORT

RUE Fr. TARAVANT
RUE JACQUES MAGNIER
RUE MONTESQUIEU
RUE HOCHE
HÔTEL
DE RÉGION
BOULEVARD LEON JOUHAUX
RUE DES CYPRÈS
ALLÉE DU PRÉ
DE L'ANGÉLIQUE
MALINTRAT
RUE DU MOULIN
DES 3 ROUES
RUE DU FAUBOURG DES JUIFS
RUE DU PRADOU
Rue des
BAILLIS
Place
Louis
Deteix
Musée d'Art
Roger-Quilliot
RUE DU TEMPLE
Place des Consuls
Grande rue du Château
Place de la comtesse G.
RUE E. ZOLA
RUE VALMY
PRIVAS
IMP. DU PUITS
RUE DU FRANC ROZIER
R. D. FRANC ROZIER
CHEMIN DE CRÈVE-CŒUR
BOULEVARD V. AURIOL
RUE MARC BLOCH
Place
Mirabeau
R.D.L. TOUR DES BÉGUINES
RUE St-ROBERT
RUE F. RABELAIS
RUE E. COMBES
CHEMIN DU MOUTIER
RUE DES CHANDIOTS
RUE DES GRAVANCHES
IMPASSE DU MOUTIER
BOULEVARD A. BRUGIÈRE
L.E.P
Marie
Curie
Stade
Lt. Colonel Boutet

Accès à Clermont-Ferrand

Air

Société d'Exploitation de l'Aéroport de Clermont-Ferrand Auvergne (SEACFA)

1, rue Adrienne-Bolland - 63510 Aulnat.
Tél. 04 73 62 71 00 - www.clermont-aeroport.com

Liaisons annuelles :

- 9 vols allers-retours quotidiens vers Paris : 5 vers Orly et 4 vers Charles de Gaulle avec Air France.
- 5 vols directs vers Amsterdam avec HOP !
- 2 vols quotidiens vers Lyon avec HOP !
- 230 destinations par jour en correspondances via Lyon, Paris et Amsterdam.

Liaisons saisonnières :

- 2 vols hebdomadaires vers Porto et Londres avec Ryanair.
- 1 vol vers Figari tous les samedis, de mai à septembre avec HOP !
- 1 vol vers Ajaccio tous les samedis, de mai à septembre avec Air Corsica.
- 2 vols vers Nice en juillet et août avec HOP !

Vols hebdomadaires sur Santorin, la Tunisie, la Crète, l'Ile de Kos, les Baléares et une vingtaine de destinations moyen-courrier en vols ponctuels.

Renseignements et réservations sur www.clermont-aeroport.com ou en agences de voyages.

Autoroutes

Béziers par A 75 : 341 km
Bordeaux par A 89 : 368 km
Lyon par A 72 : 167 km
Paris par A 71 : 424 km

Rail

Depuis janvier 2015, la gare de Clermont-Ferrand est devenue un pôle d'échanges qui renforce l'Intermodalité et l'accessibilité, valorise l'offre de transport et améliore l'accueil et le confort des voyageurs.

■ **Intercités Paris/Clermont-Ferrand**

- Du lundi au jeudi : 8 allers/retours dont deux sans arrêt en 3 h.
- Tous les vendredis, 8 allers Clermont-Ferrand/Paris et 9 retours Paris/Clermont-Ferrand.
- Tous les samedis, 6 allers/retours.
- Tous les dimanches, 8 allers Clermont-Ferrand/Paris et 7 retours Paris/Clermont-Ferrand.

Liaisons directes pour Béziers, Bordeaux, Dijon, Lyon, Nîmes, Toulouse.

■ **Adresses SNCF**

- **Gare de Clermont-Ferrand,** 46, avenue de l'Union-Soviétique.
- **Boutique de Jaude,** 43, rue du 11-Novembre.
  Ouvert : 9h15 à 17h50 du lundi au vendredi, 10h à 13h et 14h à 17h50 le samedi.
- **Boutique de la galerie marchande centre commercial Plein Sud,** 101, avenue Jean-Moulin, 63170 Aubière.
  Ouvert : 10h à 13h et 14h à 17h50 du lundi au samedi.
- **Gare de Royat-Chamalières,** avenue de la Gare à Chamalières.

■ **Information, réservation, vente**

- **Internet** : www.voyages-sncf.com et www.ter-sncf.com/auvergne
- **Contact TER Auvergne** (informations sur les tarifs et horaires TER) : 09 69 36 39 68 (numéro non surtaxé)
  Du lundi au vendredi, de 6h30 à 19h et le samedi, de 10h à 17h.

Clermont-Ferrand, aujourd'hui

Dans un environnement d'exception, au pied du puy de Dôme, Grand site de France®, et à deux pas du plus grand Parc Naturel français, le Parc Naturel des Volcans d'Auvergne, et de Vulcania, Parc Européen du Volcanisme, CLERMONT-FERRAND constitue l'étape privilégiée. Son emplacement est stratégique : au cœur de la France et à la croisée des axes de l'Europe, entre pays du Nord et ceux du Sud.

L'autoroute A 71 met PARIS à moins de 4 heures de CLERMONT-FERRAND, la ville de LYON est reliée par l'autoroute A 72 et l'autoroute A 75 conduit rapidement à BÉZIERS et MONTPELLIER. L'A 89 dessert l'axe de BORDEAUX.

Depuis l'aéroport de CLERMONT-FERRAND/AUVERGNE, tout proche du centre, plusieurs allers et retours quotidiens sur Paris-Orly ou Roissy-Charles de Gaulle.

Huit départs quotidiens à destination de Paris sont proposés par la **SNCF** d'une durée de 3h25 de trajet, dont deux trains sans arrêt en 3h, du lundi au jeudi.

Dans son cadre unique de volcans, à 358 mètres d'altitude, CLERMONT-FERRAND est une ville active de 143.000 habitants et près de 300.000 avec les 21 communes qui forment l'agglomération. Préfecture du département du Puy-de-Dôme et de la région Auvergne, elle s'affirme avec évidence comme la métropole régionale.

Des établissements de recherche (UFR de Recherche Scientifique et Technique, INSERM, CERDI, INRA, IRSTEA, CICE, CRNH, ADIV, 20 laboratoires associés au CNRS, CNEP…) et le pôle technologique CASIMIR établissent des liens étroits avec le monde de l'industrie. Au total, 6.000 chercheurs dans les secteurs public ou privé travaillent à l'université ou pour l'industrie.

Les entreprises clermontoises concentrent leurs compétences dans cinq grands secteurs d'activité :

- ***Le Caoutchouc*** avec le leader mondial du pneumatique, MICHELIN, dont la ville est le berceau et où se trouvent le siège social, les centres de recherche et d'essais.

- ***La Métallurgie et la Mécanique*** avec les aciers spéciaux d'Aubert et Duval, les Ateliers de Construction du Centre (maintenance du matériel de la SNCF et de la RATP), l'Atelier Industriel de l'Aéronautique (maintenance des appareils d'aviation militaires).
- ***La Pharmacie et l'Ophtalmologie*** avec le Groupe MSD et le Groupe Théa.
- ***L'Agroalimentaire*** avec le Groupe LIMAGRAIN, l'un des tout premiers leaders mondiaux de semences et le groupe DANONE avec les eaux de Volvic.
- ***L'Imprimerie et la Papeterie*** avec l'Imprimerie nationale de la Banque de France.

CLERMONT-FERRAND pense aussi à distraire ses habitants et visiteurs. Les plus grands noms de la danse, du théâtre, du lyrique, du rock ou du jazz font ici une halte au cours de leurs itinéraires. La ville s'est imposée comme la **capitale du Court Métrage** dont le festival attire chaque année des réalisateurs et visiteurs de plus en plus nombreux et de plus en plus cosmopolites. **La Comédie de Clermont-Ferrand/Scène nationale** propose un foisonnement de créations contemporaines de qualité. Les **Escales clermontoises** affichent une saison théâtrale ouverte au plus grand nombre. La **Saison Lyrique** convie des artistes de renom international. **Jazz en Tête** reçoit les jeunes révélations et les grands noms du jazz pour le plus grand plaisir des amateurs. **Europavox** réunit 3 jours par an le meilleur de la scène musicale européenne. Les musiques actuelles ont leur ancrage à la **Coopérative de Mai**, l'une des premières salles de France pour sa programmation inventive. Le **Zénith d'Auvergne** permet d'accueillir des spectacles de grande ampleur.

Ville étudiante, 35.000 étudiants, dont de nombreux internationaux, suivent des cursus variés dans l'enseignement supérieur au sein de deux universités ou dans les grandes écoles.

Ville sportive, 143 installations sportives, 419 équipements, 34.000 licenciés, 524 associations ou sections sportives, 110 disciplines… Des chiffres qui soulignent l'importance de la pratique sportive des Clermontois et la vitalité des clubs. L'organisation de nombreux championnats de France, championnats d'Europe et championnats du monde cultive l'image d'une métropole sportive. La célèbre équipe de l'ASM Clermont Auvergne poursuit un excellent parcours tant en Champions Cup qu'en Top 14. Les exploits du perchiste Renaud Lavillenie braquent les projecteurs de l'actualité sur la ville.

CLERMONT-FERRAND séduit les passionnés **d'histoire et de patrimoine** avec sa cathédrale gothique et sa basilique romane Notre-Dame-du-Port, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco et entièrement restaurée, ses fontaines et les hôtels Renaissance des centres historiques de Clermont et de Montferrand, témoins d'un long et riche passé.

Clermont Communauté

64-66, avenue de l'Union-Soviétique
B.P. 231 - 63007 Clermont-Ferrand Cedex 1
Tél. 04 73 98 34 00 - www.clermontcommunaute.fr

Clermont Communauté regroupe 21 communes : Aubière, Aulnat, Beaumont, Blanzat, Cébazat, Le Cendre, Ceyrat, Chamalières, Châteaugay, Clermont-Ferrand, Cournon, Durtol, Gerzat, Lempdes, Nohanent, Orcines, Pérignat-lès-Sarlièvre, Pont-du-Château, Romagnat, Royat, Saint-Genès-Champanelle.

La Communauté d'agglomération forme un territoire de 30.330 hectares, sur lequel vivent 291.000 habitants, soit près de la moitié de la population du département.

Ce territoire est marqué par plus de 2.000 ans de vie, avec les traces d'un passé archéologique attesté par de nombreux sites gallo-romains dont le plateau de Gergovie ou le site des Côtes, mais également avec ses centres anciens à l'architecture médiévale ou Renaissance, ses bourgs comme Aubière ou Châteaugay marqués par leur passé vigneron, son patrimoine contemporain avec l'architecture civile ou les sculptures monumentales.

Clermont Communauté, sur laquelle se développe une partie du parc des Volcans (puy de Dôme, puy du Pariou, puys de la Vache et de Lassolas) et à proximité de Vulcania, Parc Européen du Volcanisme, bénéficie d'un espace de verdure privilégié. La nature, aux abords du puy de Dôme, le long de la vallée de l'Artière, permet d'agréables promenades et de nombreuses randonnées ; les parcs et jardins invitent à de longues flâneries. L'Allier, la Tiretaine, le plan d'eau de Cournon d'Auvergne incitent à la pratique de la pêche ou d'activités nautiques, comme le canoë-kayak.

De grands rendez-vous culturels et sportifs, viennent compléter une programmation de qualité proposée tout au long de l'année : Festival international du Court métrage, Vidéoformes, On Connaît la Chanson, la Transvolcanique, le Rendez-vous du carnet de voyage, Festival Puy de Mômes.

Toutes les richesses de ce territoire sont présentées sur le site internet de Clermont Communauté, www.clermontcommunaute.fr.

Moulin à papier
Richard de Bas
Musée historique du papier
Ouvert toute l'année
En été, atelier d'initiation pour les enfants : fabriquez votre feuille de papier à la main et repartez avec !
Richard de Bas - 63600 Ambert
04 73 82 03 11 - www.richarddebas.fr

Clermont-Ferrand, hier

Dès l'époque préhistorique, la région clermontoise fut habitée, puis les Celtes s'y installèrent probablement au IVe siècle avant Jésus-Christ. De nombreuses preuves attestent de leur présence : habitats, céramiques, fours de potiers…

Mentionnée pour la première fois par le géographe grec Strabon, sous le nom de Nemessos, vers l'an 18 de notre ère, la cité est déjà qualifiée par lui de « métropole des Arvernes ».

Lors de la conquête de la Gaule par César, le chef des Arvernes, **VERCINGÉTORIX**, prit la tête de la résistance et livra la bataille de Gergovie qui fut pour lui une victoire : l'oppidum de Gergovie est situé à proximité de la ville actuelle de Clermont-Ferrand.

C'est sous le nom d'**Augustonemetum** que la ville se développe à l'époque gallo-romaine : ville ouverte, sans remparts, de grande superficie, c'était un nœud de communications et un centre administratif. De très nombreuses trouvailles archéologiques en confirment l'importance. L'insécurité de la fin de l'Empire Romain fit se replier la ville sur elle-même. Elle s'enferma dans une enceinte à cinq portes n'englobant plus que le sommet de la butte volcanique qui se trouve au cœur de l'agglomération actuelle.

C'est grâce à **SAINT AUSTREMOINE** en particulier que se fit la christianisation de la région.

SAINT NAMACE, en 450, construit la première cathédrale à l'intérieur des murailles et s'ouvre alors un conflit entre le comte et l'évêque pour exercer le pouvoir sur la cité. Finalement, c'est l'évêque qui l'emporta au XIIIe siècle. Le nom de CLAIRMONT ou CLERMONT est de plus en plus utilisé et la ville est suffisamment importante pour que le pape URBAIN II la choisisse, en 1095, pour réunir un concile et prêcher la première croisade.

La cité se développe à l'intérieur de son enceinte où la cathédrale est reconstruite à partir du milieu du XIIIe siècle dans le style gothique ; les faubourgs se multiplient tout autour, à vocation religieuse ou commerciale, en particulier celui du *Portus*, où se dresse une très belle église romane consacrée à la Vierge et inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco.

Pendant la guerre de Cent Ans, la ville ne fut jamais prise ni pillée, peut-être parce qu'elle se protégea par de vastes fortifications qui englobèrent certains faubourgs et toute la butte.

Au XVIe siècle, toute l'Auvergne était au pouvoir du roi, CLERMONT seule restait une seigneurie épiscopale. Catherine de Médicis, héritière des comtes d'Auvergne, décide de s'en emparer et après un long procès devant le Parlement de Paris, devient Dame de Clermont. La ville est incorporée aux biens de la Couronne (1551) et obtient de nombreuses faveurs : installation d'une sénéchaussée seigneuriale puis royale, d'une juridiction consulaire, d'un présidial, installation d'un hôtel de ville près de la cathédrale.

Durant tout le XVIe siècle et par la suite encore, les constructions nouvelles sont nombreuses car le contexte économique est favorable : artisans, commerçants, bourgeois ou nobles font construire des maisons qui, souvent, ont en commun un plan avec cour intérieure, galerie reliant les deux corps de bâtiment et escalier en vis.

C'est dans cette ville que naquit Blaise PASCAL en 1623.

Au XVIIe siècle, de très nombreux établissements religieux s'installent à CLERMONT et aux alentours.

En 1630, l'édit de Troyes scelle l'union de CLERMONT et de MONTFERRAND (ville née au XII[e] siècle autour d'un château construit par le comte d'Auvergne). Par cette union est constituée la ville de CLERMONT-FERRAND. MONTFERRAND, après le départ de la cour des aides et de nombre de ses habitants pour CLERMONT, s'endort pour plusieurs siècles.

Le XVIII[e] siècle vit la disparition définitive des remparts de CLERMONT et l'embellissement de la ville par l'élargissement des rues, la réfection des façades… Les activités économiques se diversifient mais c'est surtout après la période révolutionnaire, relativement peu troublée et un début de siècle calme que, dans la seconde moitié du XIX[e] siècle, des industries nouvelles apparurent dont certaines marquèrent profondément la vie clermontoise : le caoutchouc connut un grand développement sous la direction des frères André et Édouard **MICHELIN** et il marqua le début de l'industrialisation de l'agglomération.

Clermont-Ferrand international

Pôle des Relations Internationales - 17/19, rue des Archers
Tél. 04 73 42 13 90 - www.clermont-ferrand.fr/-international.html

Jumelages

ABERDEEN (Grande-Bretagne) est une ville de 220.420 habitants, située dans la région des Grampians en Écosse. Troisième ville d'Écosse, elle est réputée pour être la plateforme logistique du pétrole de la mer du Nord.

BRAGA (Portugal), ville de 170.858 habitants située au nord-ouest du Portugal, est la capitale de la province de Minho et la troisième ville du Portugal. Avec 2.000 ans d'existence, Braga est une des villes chrétiennes les plus anciennes.

GOMEL (République Bélarus), ville de 515.325 habitants, située sur la Soj, est, par sa population, la seconde ville bélarusse, derrière Minsk, capitale de la République.

NORMAN (États-Unis), ville de 115.562 habitants, est située dans l'État d'Oklahoma. L'Université d'Oklahoma, qui accueille 30.000 étudiants, dynamise la ville par une multitude de représentations artistiques.

OVIEDO (Espagne), ville de 225.973 habitants, située au nord-ouest de l'Espagne, est la capitale des Asturies. Dans cette ville universitaire, histoire, modernité, culture et musique sont les atouts de la vie quotidienne.

REGENSBURG (Allemagne), ville de 136.577 habitants, est située au cœur de la Bavière. La ville est considérée comme l'une des plus belles villes d'Allemagne au charme bavarois.

SALFORD (Grande-Bretagne), ville de 234.500 habitants. Voisine de Manchester, Salford est une ville dynamique, moderne et attrayante disposant d'un grand centre de spectacle le Lowry Centre.

Coopération Décentralisée et Internationale

OYEM (Gabon), cette ville de 70.000 habitants est située au nord-est du Gabon, dans la province du Woleu-Ntem, au cœur de la Forêt Équatoriale. Différents projets de développement dans le domaine de l'éducation, l'hygiène, l'eau, le social sont mis en œuvre entre les deux collectivités, en vue de répondre aux Objectifs du millénaire pour le Développement, définis par les Nations Unies.

Patrimoine religieux

La cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption : Place de la Victoire.

La majestueuse cathédrale gothique s'élance vers le ciel. Elle couronne la butte du centre historique de Clermont. Le profond anthracite de la pierre de lave lui confère sa singularité. L'ascension à la tour de la Bayette dévoile une vue splendide sur la ville.

Le chantier de l'actuelle cathédrale débute en 1248, sous la conduite de l'architecte Jean Deschamps et l'épiscopat d'Hughes de La Tour. Elle s'élève sur l'emplacement d'églises antérieures comme l'atteste la crypte. Il fallut 7 siècles pour l'achever, avec de longues interruptions de chantier. C'est Viollet-le-Duc, au XIXe siècle, qui construit les 3 travées, le portail et les flèches ouest. Cet édifice se caractérise par l'emploi de la pierre de lave, dont c'est la première utilisation d'ampleur. Dans l'ensemble, la cathédrale s'inspire du gothique rayonnant d'Île de France. Elle est l'écrin d'un ensemble unique de vitraux, dont des lancettes romanes, et de peintures murales.

Ouvert :

- de 7h30 à 12h et de 14h à 18h les jours ouvrables,
- de 9h30 à 12h et de 15h à 19h les dimanches, fêtes et fériés.

Pas de circulation pendant les offices.

La basilique Notre-Dame-du-Port : Rue du Port.

Inscrite par l'Unesco au Patrimoine mondial, la basilique Notre-Dame-du-Port transporte le visiteur dans les enchantements de l'art roman.

Ce haut lieu de l'architecture et de la sculpture recèle d'authentiques chefs-d'œuvre. Sa restauration totale est une renaissance.

La basilique a été construite dans le premier tiers du XIIe siècle en arkose blonde. Sa restauration s'est achevée en décembre 2008. Une nef couverte d'un berceau lisse est flanquée de deux bas-côtés à grandes arcades et tribunes. Le chœur est entouré d'un déambulatoire à chapelles rayonnantes. Remarquables sont le traitement pyramidal du chevet, le programme sculpté du portail sud et les chapiteaux, en particulier les 4 chapiteaux historiés du chœur. Le badigeon « jonquille » a restitué l'unité des volumes intérieurs et mis en valeur les vitraux du XIXe siècle. Plusieurs chefs-d'œuvre dans la basilique dont une Vierge allaitant (XIV-XVe) et une Annonciation de Philippe de Champaigne (1643).

Ouvert : de 8h à 19h.

Jusqu'à 21h30, les vendredis et samedis, du 14/07 au 15/08.

Pas de circulation pendant les offices.

Belvédère sur le chevet : 1, rue Robertus.

Ouvert : de 14h à 17h et du 1er/07 au 31/08 de 9h à 17h.

Les hommes célèbres

Choisis en raison de leur notoriété ou de celle qu'ils ont contribué à donner à Clermont-Ferrand et à l'Auvergne, ces hommes célèbres ne sont pas tous nés à Clermont-Ferrand et ses environs, mais ils y ont vécu une partie ou toute leur existence et leur œuvre a su évoquer leurs racines.

Vercingétorix (72-46 av. J.-C.).

Chef arverne rassembleur des tribus gauloises contre Jules César, qu'il bat à Gergovie en 52 av. J.-C.

Sidoine Apollinaire (Lyon 430-486 Clermont).
Poète latin chrétien, préfet de Rome, puis évêque de Clermont. Très attaché à la région.

Grégoire de Tours (Clermont 538-594 Tours).
Évêque, chroniqueur et historien, auteur de *l'Histoire des Francs.*

Urbain II (1042-1099).
Devenu pape en 1088, il choisit Clermont pour réunir un concile en 1095, au cours duquel il prêche la première croisade.

La comtesse G.
En 1196, Robert Dauphin lègue la ville de Montferrand en douaire à son épouse : la comtesse G, dite la « comtesse Brayère ». Entre 1196 et 1199, cette femme accorde aux habitants une charte de franchises qui va favoriser l'essor commercial de la cité pour plusieurs siècles.

Michel de l'Hospital (Chaptuzat 1504-1573).
Chancelier-légiste, défenseur de la justice et de la tolérance pendant les guerres de religion.

Blaise Pascal (Clermont 1623-1662 Paris).
Scientifique, philosophe et écrivain, auteur des *Provinciales* et des *Pensées* et inventeur de la première machine à calculer, la « Pascaline », dont on peut voir aujourd'hui un exemplaire au muséum Henri-Lecoq et un exemplaire au musée d'art Roger-Quilliot. Il inventa aussi la chaise à porteurs à deux roues et mit au point le système du carrosse à cinq sous, le premier transport collectif à Paris. Avec l'aide de son beau-frère, il prouva la pesanteur de l'air au sommet du puy de Dôme en 1648.

Georges Couthon (Orcet 1755-1794 Paris).
Avocat, conventionnel, membre du Comité de salut public.

Général Desaix (Ayat-sur-Sioule 1768-1800 Marengo).
Participa à la campagne d'Égypte avec Bonaparte.

Auguste Ricard (1786-1858).
Auguste Ricard dit de Montferrand part en Russie en 1816. Il devient architecte à la cour des tsars à Saint-Pétersbourg où il édifie notamment la cathédrale Saint-Isaac et la colonne d'Alexandre.

Fernand Forest (Clermont 1851-1914 Monaco).
Inventeur du moteur à explosion.

Alexandre Varenne (1870-1946).
Avocat, fondateur du quotidien *La Montagne* en 1919, député, vice-président de l'Assemblée nationale, grand résistant et ministre d'État.

Pierre Teilhard de Chardin (Orcines 1881-1955).
Théologien, philosophe et paléontologue.

Alexandre Vialatte (1901-1971).
Traducteur de Kafka, génial chroniqueur de presse, romancier. Auteur de *Battling le Ténébreux* (1928).

Fernand Raynaud (1926-1973).
L'un des plus grands comiques du XX^{e} siècle, observateur cinglant des mesquineries de ses contemporains.

Patrick Depailler (1944-1980).
Grand pilote clermontois, en moto puis en formule 1. Mort au cours d'essais sur le circuit d'Hockenheim.

Musées

L'Aventure Michelin

32, rue du Clos-Four. Tél. 04 73 98 60 60 - www.laventuremichelin.com

Ouvert : de septembre à juin, du mardi au dimanche de 10h à 18h.
En juillet et août, tous les jours de 10h à 19h.

En entrant dans l'Aventure Michelin c'est une fabuleuse histoire que vous allez découvrir. Sur 2.000 m², vous vivrez l'incroyable épopée, initiée par les frères Michelin en 1889, qui a transformé les façons de voyager. Par une mise en scène originale et interactive, vous découvrirez l'histoire, l'actualité et l'avenir du groupe Michelin. Du premier pneu démontable à la future roue lunaire, en passant par les cartes, les guides, sans oublier le légendaire Bibendum, un univers d'exception vous attend.

La boutique prolonge votre découverte de l'univers de Michelin et Bibendum. Elle est en accès libre à partir de 10h30 les jours d'ouverture.

Tarifs 2015 : adulte : 9,50 €, Jeunes (enfants de 7 à 18 ans) : 5,50 €
Pack famille (4 pers. dont au moins 1 jeune) : 24 €
Gratuit pour les – de 7 ans et accompagnant de personne handicapée.

Espace Art Roman : Maison du Tourisme, place de la Victoire.Tél. 04 73 98 65 00

Ouvert : tous les jours, toute l'année (sauf 25/12 et 1er/01). Pour les horaires de projections, se renseigner au 04 73 98 65 00. Entrée gratuite.

Invitation à la découverte de l'exceptionnel patrimoine roman du Massif central dans une scénographie attractive. L'exposition VITRAIL de la matière à la lumière est consacrée aux vitraux dont Clermont conserve d'exceptionnelles pièces de diverses époques. Cet ornement, hymne à la couleur et à la lumière, naît des quatre éléments : terre, eau, air et feu. Rares œuvres originales dont neuf verrières du XVIe siècle provenant de l'église de Montferrand. Dans la salle de projection, l'opéra d'images « Le jeu de la pierre et de la foi » sur l'œuvre des bâtisseurs des XIe et XIIe siècles offre un moment de pure émotion.

Musées de la Ville

www.clermont-ferrand.fr - ***rubrique « Culture/Musées »***

Tarifs 2015 :

Plein Tarif : 5 €

Tarif réduit : 3 € (+ de 60 ans, carte Cezam, groupes à partir de 10 personnes et visite Duo (2 adultes + enfants jusqu'à 18 ans).

Gratuit pour les demandeurs d'emploi, titulaires du RSA, jusqu'à 18 ans, étudiants, Citéjeune, AMA, Amis des musées de Riom-Communauté et chaque premier dimanche du mois.

Pass 3 musées : 9 € - valable pendant un mois, donnant droit à une entrée dans les 3 musées.

Carte de fidélité 3 musées : 20 € - valable un an, entrées illimitées dans les 3 musées.

Animation/Atelier enfant :
2,5 €/heure pour les Clermontois (prévoir un justificatif de domicile).
4,5 €/heure pour les non Clermontois.

Animation/Atelier adulte : Ticket d'entrée ou carte de fidélité
+ 4 €/heure pour les Clermontois (prévoir un justificatif de domicile).
+ 8 €/heure pour les non Clermontois

Musée d'art Roger-Quilliot (MARQ)

Place Louis-Deteix. Tél. 04 73 40 87 40 - http://museedart.clermont-ferrand.fr

Ouvert : du mardi au vendredi, de 10h à 18h, samedi et dimanche de 10h à 12h et de 13h à 18h. ***Fermé*** le 1er/01, 1er/05, 1er/11, 25/12.

Bordant les remparts de l'enceinte sud du quartier historique de Montferrand, le musée est installé dans l'ancien couvent des ursulines. Sa réécriture architecturale et muséographique lumineuse des années 1990 par les architectes Adrian Fainsilber et Claude Gaillard transcende ce bâtiment classique du XVIIe siècle.

Il présente une collection de beaux-arts du Moyen Âge au XXe siècle : peinture, sculpture, arts décoratifs et arts graphiques sont présentés sur cinq niveaux.

Centre de documentation, accès libre sur billet délivré à l'accueil du musée. Wifi.

Ouvert : du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 17h et samedi de 10h à 12h.

Médiation culturelle.

Ateliers pendant les vacances scolaires par tranche d'âge de 2 à 15 ans. Concerts, visites des réserves, rencontres autour d'un métier du patrimoine : des activités tout au long de l'année pour le public adulte et étudiant. Visite en famille chaque premier mercredi du mois à 15h.

Espace *MARQ* mode d'emploi pour apprendre librement l'histoire de l'art : activités ludiques accessibles à tous les âges.

Des parcours-jeux thématiques (à partir de 4 ans) sont disponibles gratuitement à l'accueil du musée.

Des visites guidées des collections et des expositions temporaires sont organisées par l'Office de Tourisme et des Congrès.

Renseignements au 04 73 98 65 00.

Musée Bargoin : 45, rue Ballainvilliers.

Tél. 04 73 42 69 70 - http://museebargoin.clermont-ferrand.fr

Ouvert : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 13h à 17h et le dimanche de 14h à 19h. ***Fermé*** les 1er/01, 1er/05, 1er/11 et 25/12.

Bâtiment néoclassique inauguré en 1903 au cœur de la ville, le musée Bargoin propose des collections particulièrement riches et originales.

L'entresol et le rez-de-chaussée du musée sont consacrés au département Archéologie, témoin du glorieux passé arverne, de la Préhistoire à l'époque gallo-romaine.

Dans les étages, le département Tapis/Arts textiles invite le visiteur à un voyage inédit grâce à une collection unique en France de textiles extra-européens du XVIIIe au XXIe siècle.

Particulièrement fragiles, certaines collections ne peuvent être exposées en permanence. Leur présentation alterne donc avec des expositions temporaires d'envergure.

Des périodes de fermeture sont possibles en raison des montages d'expositions et de travaux. Se renseigner au préalable.

Département archéologie fermé jusqu'en janvier 2016.

Du 16/05/15 au 10/01/16, le département textile propose une exposition intitulée INDIGO, vêtements et textiles du monde. De la blouse berrichonne au blue jean's, du pagne dogon au huipil maya en passant par le kimono japonais, sans oublier la jupe rajasthani, l'ikat ouzbek ou l'imprimé autrichien… petit tour du monde à la rencontre des ***Artisans du bleu***.

Centre de documentation, plus de 2.500 ouvrages et une douzaine de périodiques relatifs à l'archéologie et aux arts textiles consultables gratuitement sur place.

Ouvert : du mardi au vendredi, de 14h à 17h sur rendez-vous.

Médiation culturelle.

Pour les enfants: ateliers à l'année (mercredi) et durant les vacances scolaires (2-15 ans), parcours-jeux

Pour les adultes: *pause déjeuner - pause culture*, conférences, visites commentées.

Muséum Henri-Lecoq :

15, rue Bardoux. Tél. 04 73 42 32 00 - http://museelecoq.clermont-ferrand.fr

Ouvert : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h, le dimanche de 14h à 17 h. (18h de mai à septembre). ***Fermé*** les jours fériés.

Dans l'hôtel particulier en pierre de Volvic d'Henri Lecoq, admirez le patrimoine naturel de la région et les riches collections du muséum. Partez à la découverte de l'histoire des sciences à travers des objets prestigieux, témoins des travaux de Pascal, de Lavoisier et de Pasteur.

Le plus ancien des musées de Clermont-Ferrand. Il compte près de 650.000 objets et spécimens, ayant trait à la botanique, la géologie, la minéralogie, la paléontologie, la zoologie ou l'histoire des sciences et techniques.

Centre de documentation, avec un fonds original sur les sciences d'environ 14.000 titres.
Ouvert : mercredi de 10h à 12h et de 14h à 17h et sur rendez-vous les autres jours de la semaine.

Médiation culturelle.

Ateliers le mercredi tout au long de l'année scolaire (par tranche d'âge 5-7 et 8-12 ans) et pendant les vacances (par tranche d'âge de 2 à 15 ans).

Des parcours-jeux sont disponibles gratuitement à l'accueil du musée.

Visite commentée tout public chaque troisième vendredi du mois à 14h30.

Rencontre *Pause déjeuner*, *Pause culture* le quatrième vendredi du mois de 12h30 à 13h.

Conférences et ateliers dessin pour le jeune public et adulte tout au long de l'année.

▷ Musées de l'agglomération clermontoise et de la région

♦ Musée Départemental de la Céramique

39, rue de la République - 63190 Lezoux.
Tél. 04 73 73 42 42 - www.puydedome.fr

Ouvert : Du 1er/10 au 31/03 de 10h à 17h (semaine) et de 14h à 18h (week-end). Du 1er/04 au 30/09 de 10h à 18h (semaine) et de 14h à 19h (week-end). ***Fermé*** tous les mardis, tout le mois de janvier, 1er mai et jours fériés du 1er/10 au 31/03.

Durant l'Antiquité, Lezoux fut le plus grand centre de production de céramique de l'Empire Romain. La vaisselle sigillée notamment a fait la renommée internationale de Lezoux. Le musée installé dans une ancienne fabrique dévoile les richesses de cette terre des potiers gallo-romains.

Audio-guides en français, anglais, allemand, espagnol. Parcours entièrement adapté aux déficients visuels.

Partenariat proposant des tarifs réduits : musée de la Coutellerie à Thiers, musée de la Batellerie d'Allier à Pont-du-Château, château d'Aulteribe à Sermentizon et CNCS à Moulins.

Tarifs 2015 (audio-guide compris) : adulte : 5 €, 8-18 ans : 2,50 €, senior : 4 €, – de 8 ans : gratuit.

Musée municipal Pierre-Mondanel, musée de la Batellerie de l'Allier et de la Dore : place de l'Aire - 63430 Pont-du-Château (musée situé en contrebas du château, actuelle mairie). Tél. 04 73 83 73 62.

Ouvert : en juillet et août, tous les jours de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h. Sur rendez-vous le reste de l'année. Visites guidées.

Il retrace la vie des bateliers et des Castelpontins au travers de nombreux objets, maquettes et documents.

Visites guidées (musée et château - musée et centre-ville historique - château et centre-ville historique - musée, château et centre-ville historique) sur rendez-vous.

Tarifs 2015 : à partir de 2 €, variable selon le type de visite (gratuit pour les – de 12 ans).

Musée de la Résistance, de l'Internement et de la Déportation :
7, place Beaulieu - 63400 Chamalières. Tél. 04 73 31 28 42.

Ouvert : du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30.
Visites guidées sur réservation.

De la montée du nazisme à la Libération, le sens de la visite du musée reflète la chronologie des événements historiques de la seconde guerre mondiale par de petites salles consacrées chacune à un thème précis de cette période : Résistance - Internement - Déportation.

Tarifs 2015 : adulte : 3 €, pour les étudiants et les + de 8 ans : 2 €.

Musée de la Vigne et du Vin de Basse-Auvergne :
24 bis, avenue Jean-Noëllet - 63170 Aubière. Tél. 04 73 27 60 04.

Fermé en 2015.

Pavillon Saint-Mart : Parc Thermal de Royat-Chamalières. Ancien établissement de bains construit en 1912, entièrement restauré et qui accueille une exposition permanente : « Le thermalisme à la belle époque ».
Renseignements : Office de Tourisme Royat-Chamalières
04 73 29 74 70 - www.tourisme-royat-chamalieres.com

Entrée libre. Visites guidées proposées par l'Office de Tourisme entre avril et octobre. Expositions de peinture en été.

Châteaux

▷ Châteaux de l'agglomération clermontoise

Château de Châteaugay : 63119 Châteaugay.
Tél. 04 73 87 24 35 - www.chateaugay.fr

Perché sur ses hauteurs et niché au cœur du village, le château domine la plaine de la Limagne et l'agglomération clermontoise.

Du sommet de son donjon du XIVe siècle, vue sur un ravissant amphithéâtre de collines et montagnes dominé par le puy de Dôme.

Le terroir de Châteaugay est planté de vignes produisant un savoureux vin AOC.

Le donjon est ouvert en juin de 15 h à 19 h (sur réservation), en juillet et août tous les jours de 15 h à 19 h et en septembre les dimanches de 15 h à 18 h.

Château d'Opme : Opme - 63540 Romagnat. Tél./Fax 04 73 87 59 35
Cette forteresse du XIIe siècle fut remaniée au XVIIe siècle. En 1940, le général de Lattre de Tassigny, maréchal de France, a séjourné dans cette demeure. Petit musée à sa mémoire. Visite des cours, des jardins à la française, du jardin potager et fruitier et d'une salle d'exposition.

Ouvert : tous les dimanches et jours fériés de Pâques à la Toussaint de 14h30 à 18h. Tous les jours, sauf mardi du 15/07 au 15/09 de 14h à 19h. Visites pour les groupes sur rendez-vous.

Château de Pont-du-Château (actuelle mairie) :
Place de l'Hôtel-de-Ville - 63430 Pont-du-Château. Tél. 04 73 83 73 62

Incendié en 1580 suite à une épidémie de peste, le château est reconstruit au milieu du XVIIe siècle, à l'initiative de Guillaume de Montboissier Beaufort-Canillac qui bénéficia de l'aide financière de son ami Mazarin. Au XVIIIe siècle, la façade est harmonieusement remaniée.

Visite guidée de l'extérieur et de certaines salles du château.

Ouvert : en juillet et août (sauf samedi et dimanche). Sur RDV le reste de l'année.

Visites guidées (musée et château - musée et centre-ville historique - château et centre-ville historique - musée, château et centre-ville historique) sur rendez-vous au 04 73 83 73 62.

▷ Châteaux hors agglomération

Le Centre des Monuments Nationaux *gère plus de 100 monuments nationaux (Arc de Triomphe, Chambord, le Mont Saint-Michel…) qui accueillent chaque année plus de neuf millions de visiteurs.*

Il propose une découverte de tous les visages du patrimoine à travers de nombreux ouvrages édités sous la marque Éditions du patrimoine.

Dans notre région, trois châteaux sont gérés par le Centre des Monuments Nationaux : Aulteribe, Villeneuve-Lembron, Chareil-Cintrat ainsi que le cloître de la cathédrale du Puy-en-Velay.

Centre des Monuments Nationaux, Hôtel de Sully, 62, rue Saint-Antoine, 75004 Paris. Tél. 01 44 61 20 00 - www.monuments-nationaux.fr

Château d'Aulteribe : 63120 Sermentizon.
Tél. 04 73 53 14 55 - www.aulteribe.monuments-nationaux.fr

Situé à la pointe nord des monts du Livradois, ce château présente une architecture médiévale restaurée à l'époque romantique et une exceptionnelle collection de meubles et d'œuvres d'art, des fastes du salon à l'intimité des chambres. En 1954, le Marquis de Pierre légua aux Monuments Historiques le château et ses collections. Le château a la réputation d'être l'une des demeures les mieux meublées de France. Il conserve le fameux portrait de Richelieu par Philippe de Champaigne, des tapisseries des Flandres et d'Aubusson, des porcelaines… Il présente en particulier des meubles estampillés des meilleurs ateliers parisiens des XVIIe et XVIIIe siècles.

Ouvert : du 15/05 au 15/09, tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h30, du 16/09 au 14/05, tous les jours sauf le lundi de 10h à 12h et de 14h à 17h30.
Fermé les 1er/01, 1er/05, 1er/11, 11/11 et 25/12.

Château de Villeneuve-Lembron : 63340 Villeneuve-Lembron.
Tél. 04 73 96 41 64 - www.villeneuve-lembron.monuments-nationaux.fr

Situé près d'Issoire, ce château édifié à la fin du Moyen Âge et transformé au XVIIe siècle. Le premier seigneur du château, Rigaud d'Aureille, sert successivement les rois Louis XI, Charles VIII, Louis XII et François Ier. Il participe à la première campagne d'Italie de 1494 puis est ambassadeur auprès de plusieurs cours d'Europe.

LES MONUMENTS NATIONAUX D'AUVERGNE VOUS ACCUEILLENT

Au coeur d'une région exceptionnelle, entre nature et histoire, venez découvrir quatre monuments d'Auvergne et leurs trésors.

CHATEAU DE VILLENEUVE LEMBRON (3.4.5)

Bâti à la fin du Moyen Âge, ce château du XVe siècle est une illustration éblouissante de l'imaginaire médiéval et du début de la Renaissance. Le château est en cours de restauration. Le parc et les écuries restent ouverts à la visite gratuitement.
63340 Villeneuve-Lembron tél. 04 73 96 41 64

CHATEAU D'AULTERIBE (9.11)

Entourée d'un parc paysager et d'une forêt de 80 hectares, cette ancienne demeure médiévale restaurée dans le goût romantique est exceptionnelle par sa collection unique de meubles des XVIIe et XVIIIe siècles, de peintures, de tapisseries et d'objets d'art.
63120 Sermentizon tél. 04 73 53 14 55

CHATEAU DE CHAREIL CINTRAT (6.7.8.10.)

Situé au pied d'une colline couverte de vignes, ce château d'époque Renaissance offre au regard un admirable décor peint et sculpté inspiré de l'Antiquité romaine.
03140 Chareil-Cintrat tél. 04 70 56 94 28

CLOITRE DU PUY EN VELAY (1.2)

Au Puy-en-Velay, juché sur un tertre volcanique, découvrez l'un des plus beaux cloîtres romans d'Europe, célèbre pour ses arcades polychromes et ses remarquables chapiteaux.
43000 Le Puy-en-Velay tél. 04 71 05 45 52

www.monuments-nationaux.fr

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

Des peintures murales relatent sa vie et témoignent de la vivacité de l'imaginaire médiéval. Avec ses successeurs, les murs s'enrichissent d'exceptionnels décors Renaissance, peuplés de personnages mythologiques. Mobilier de l'époque de Rigaud d'Aureille et superbe suite de tapisseries d'Aubusson retraçant l'histoire d'Alexandre le Grand.

En 2015, le château est fermé pour restauration.
Le parc et les écuries restent cependant ouverts gratuitement au public:

- du 15/05 au 15/09, tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h30
- du 16/09 au 14/05, tous les jours sauf le lundi de 10h à 12h et de 14h à 17h30.

Fermé les 1er/01, 1er/05, 1er/11, 11/11 et 25/12.

Château de la Batisse/Jardins du Château: 63450 Chanonat.
Tél. 04 73 79 41 04 - www.chateaudelabatisse.com

Château des XIIIe-XVIIIe siècles, situé au pied du plateau de Gergovie.

Harmonieux jardins en terrasses, école de Le Nôtre, assis au bord d'une rivière verdoyante, où le murmure des fontaines s'allie à un univers de fleurs et de charmilles.

Cascades, labyrinthe et cabinets de verdure, grottes en rocaille, roseraie…

Jardins ouverts uniquement pour les groupes (20 personnes minimum), toute l'année sur rendez-vous.

Château de Chazeron: 63410 Loubeyrat. Tél. 04 73 86 59 46

Chasses au trésor et visites guidées pour découvrir cette forteresse médiévale avec un donjon qui offre un panorama exceptionnel.

Ouvert: en mai, juin et septembre, les mercredis et week-ends, de 15h à 18h. En juillet et août, tous les jours de 14h30 à 18h30. Groupes toute l'année sur rendez-vous.

Château de Murol

63790 Murol - Tél. 04 73 260 200 – www.chateaudemurol.fr

Le château est une des plus belles forteresses médiévales d'Auvergne. Découverte de la vie quotidienne moyenâgeuse et de la fauconnerie. Spectacles où cavaliers et épéistes se livrent à une reconstitution historique « ludo-pédagogique ». Des visites simples, guidées, thématiques et des spectacles nocturnes sont proposés pour explorer le château et découvrir ses mystères.

Ouvert:

- Janvier, février, mars, octobre, novembre, décembre: les week-ends et vacances scolaires de 10h à 17h,
- Avril, mai, juin, septembre: tous les jours de 10h à 18h,
- Juillet, août: tous les jours (sauf 14/07) de 10h à 18h30.

Château de la Batisse
2 Façons de
voyager dans le temps
+Visites animées
en journée D'avril à octobre
+Visites animées nocturnes (Réservation obligatoire)
Les 15, 22 & 29 juillet et les 05, 12 & 19 août 2015
CHANONAT (A75-Sortie 4 ou 5 - 06 24 54 52 23 - apc.reservation@laposte.net

Château de Parentignat : A75 sortie 13 - 63500 Parentignat.
Tél. 04 73 89 51 10 - www.parentignat.com

Ce château bâti entre 1707 et 1720 par François II de Lastic et Marie de la Rocheaymon abrite un important mobilier d'époque ainsi qu'une collection exceptionnelle de tableaux des maîtres français des XVII[e] et XVIII[e] siècles. Parc à l'anglaise, surplombé d'une terrasse bordée d'orangers et de rosiers anciens. Vue sur le célèbre village d'Usson.

Ouvert :
- du 1[er]/05 au 27/09 : samedi et dimanche de 14 h 30 à 18 h 30,
- du 1[er] au 3/05 : de 14 h 30 à 18 h 30,
- du 1[er]/07 au 31/08 : tous les jours de 14 h 30 à 18 h 30,
- 19 et 20/09 : de 10 h à 18 h 30.

Visites guidées : 45 mn. Départ dernière visite : 17 h 30
Groupes sur rendez-vous : d'avril à octobre

Château Royal de Saint-Saturnin : Place de l'Ormeau.
Tél. 04 73 39 39 64 - www.chateaudesaintsaturnin.com

Puissant château fort construit au XIII[e] siècle, embelli au XV[e] et XVI[e] siècles sous l'influence de la Renaissance et devenu château des Reines. Parc et jardins de 4 ha.

Ouvert : toute l'année sauf janvier et février, pour réceptions et visites guidées de groupe sur rendez-vous.

Visites guidées individuelles :
- les week-ends et ponts de mai et juin, de 14 h à 18 h 30.
- Du 1[er]/07 au 13/09, de 10 h à 19 h (durée 50 minutes). Fermeture le samedi.

Visites insolites (1 h 30) les trois derniers dimanches de juillet et les trois premiers dimanches d'août, à 16 h.

Autres lieux de visites

Espace d'Information Volvic

Rue des Sources - 63530 Volvic. Tél. 04 73 64 51 24 - www.espaceinfo.volvic.fr
L'Espace d'Information Volvic accueille chaque année plus de 80.000 visiteurs au cœur du Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne.

En 2015, Volvic fête les 50 ans de sa distinction en tant qu'eau minérale naturelle aux vertus reconnues pour la santé par l'Académie de médecine. Nouvelle scénographie, nouveau film, dégustation des produits de la gamme et balades nature sont autant d'activités pour tout connaître de cette eau unique.

Visites gratuites : pour les individuels d'avril à novembre et pour les groupes de mi-mars à début novembre sur rendez-vous uniquement.

Ouvert :
- Avril/Mai/Juin/Septembre : du lundi au vendredi de 10 h à 12 h 15 et de 14 h à 18 h, Les week-ends et jours fériés : de 14 h 30 à 18 h. *Fermeture le 1[er] mai*.
- Juillet et Août : du lundi au vendredi de 10 h à 18 h 45. Les week-ends et jours fériés : de 14 h à 18 h 30.
- Octobre : du lundi au vendredi de 14 h à 18 h. Exceptionnellement les dimanches 18 et 25/10 (vacances de la Toussaint) : de 14 h 30 à 18 h.

Visite gratuite de l'usine d'embouteillage (réservation obligatoire quelques jours à l'avance) : tous les mardis en avril, mai, juin, septembre et octobre.

Grotte de la Maison de la Pierre

2, route du Pont Jany - 63530 Volvic.
Tél. 04 73 33 56 92 - www.maisondelapierre-volvic.com

Une scénovision originale alliant émotion et découverte.

Découverte de cette ancienne galerie d'extraction en pierre de Volvic et de l'univers des carriers au début du XXe siècle.

À travers 4 espaces scénographiques, le patrimoine volvicois se dévoile: le chantier et son fonctionnement, l'origine géologique de la Grotte et la découverte de l'eau, les utilisations de la pierre de Volvic d'hier à aujourd'hui, la vie quotidienne dans les années 1900 (durée: 1h, dernière visite 1h avant la fermeture).

Ouvert : jusqu'au 1er/11/15.

Tarifs 2015 : adulte: 7,20 €, enfant (5-12 ans): 6,50 €.

Maison de Gergovie: Plateau de Gergovie - 63670 La Roche-Blanche.
Tél. 04 73 79 42 98 - www.ot-gergovie.fr

La Maison de Gergovie est en travaux jusqu'à fin 2016.

Pendant la saison estivale 2015, l'Office de Tourisme Gergovie Val d'Allier accueille les visiteurs dans un point d'information provisoire à proximité du chantier. Plusieurs formules de visites guidées du site sont proposées du lundi au vendredi en juillet et en août.

Ouvert :

- Tous les jours du 1er/07 au 31/08 de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.

Actualité du chantier, infos, visites, animations sur ***www.ot-gergovie.fr.***

Itinéraires découvertes

Clermont-Ferrand

Clermont-Ferrand, capitale de l'Auvergne, vous invite à découvrir son histoire, grâce à quatre parcours pédestres au cœur de ses centres historiques.

Un marquage au sol est constitué de médailles incrustées à l'effigie de quatre personnages célèbres dans l'histoire de la ville: Vercingétorix, Urbain II, la comtesse G. et Blaise Pascal. Le dépliant *Parcours dans la Ville* accompagne votre visite en liberté: disponible sur simple demande auprès de l'Office de Tourisme, place de la Victoire.

Clermont

De la place de la Victoire, près de la cathédrale, les circuits dévalent les rues de la butte qui a vu naître la cité au Ier siècle.

Parcours du Port… une flânerie dans le quartier des antiquaires et des galeries d'art; un circuit prestigieux par la richesse du patrimoine rencontré: hôtels particuliers, fontaines sculptées, joyaux de l'art roman dont Notre-Dame-du-Port, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco, est l'exemple le plus remarquable.

Parcours Saint-Pierre… ambiance à la fois médiévale et contemporaine pour ce circuit à deux visages. Il évolue en plein cœur commercial de la ville, dans l'animation du marché, des boutiques et des terrasses, à la croisée des rues piétonnes qui s'ouvrent sur des places: Jaude, Saint-Pierre, Gaillard, où se côtoient patrimoine d'hier et patrimoine d'aujourd'hui.

Parcours Saint-Genès… c'est le circuit le plus éclectique. Des rues étroites du Moyen Âge, il vous mène aux boulevards des XVIII[e] et XIX[e] siècles ; du musée Bargoin, il vous conduit au jardin Lecoq. De l'ancienne école des Beaux-Arts à l'hôtel du Département en passant par l'ancien Hôtel-Dieu, il vous guide dans le quartier des architectures d'enseignement supérieur.

▷ Montferrand

Le **Parcours de Montferrand** s'inscrit le long du remarquable plan en bastide de la cité médiévale. Il illustre les grandes étapes de l'histoire de Montferrand, du château primitif du XII[e] siècle aux usines et cités ouvrières du XX[e] siècle. Maisons romanes, hôtels particuliers de membres de la cour comtale du XIII[e] siècle, maisons à pans de bois, échoppes des XV[e] et XVI[e] siècles et hôtels gothiques et Renaissance au riche décor sculpté sont à découvrir lors de cette promenade. La mise en valeur des remparts enrichit encore la visite. Le musée d'art Roger-Quilliot (MARQ), conçu par les architectes Adrien Fainsilber et Claude Gaillard dans un ancien couvent des Ursulines, est le point d'orgue de la découverte de Montferrand.

clermontferrand OUI! TOURISME

Tout l'été, tous les jours, l'Office de Tourisme et des Congrès propose des visites guidées des centres historiques, sous la conduite de guides conférenciers agréés.

Toute l'année, visites de la ville, des musées, circuits régionaux sur demande à l'Office de Tourisme.

SÉJOURS ET DÉCOUVERTES TOURISTIQUES
OFFICE DE TOURISME ET DES CONGRÈS DE CLERMONT-FERRAND
Place de la Victoire - 63000 Clermont-Ferrand
Tél. +33 (0)4 73 98 65 00 - Fax +33 (0)4 73 98 64 98
visitourisme@clermont-fd.com

Montferrand Renaissance :
c/o Françoise Gibert (secrétariat)
34, rue Docteur-Balme - 63000 Clermont-Ferrand.
Tél. 04 73 91 55 76 - montferrand.renaissance@laposte.net
Association de recherches historiques et de valorisation du patrimoine montferrandais. Organise des conférences et des expositions et fait participer les habitants à la connaissance du passé, au suivi de l'urbanisme et aux conditions de vie.

Jardins et parcs

▷ Jardins

Cent cinquante hectares d'espaces verts, de parcs, de jardins et de squares sont entretenus par le service Gestion et Maintenance et le service des Techniques végétales de la Ville.

Jardin Lecoq : Angles boulevard François-Mitterrand, avenue Vercingétorix et cours Sablon. Tél. 04 73 90 04 89 ou 04 73 91 58 63.

Ouvert : de 6h45 à 21h en été, et de 6h45 à 18h en hiver. Entrée libre.

Les travaux d'aménagement de ce jardin, commencent en 1863, sous l'égide du savant Henri Lecoq.

D'une superficie de 5 hectares, ce bel espace vert au cœur de la ville est orné d'une vaste pièce d'eau et d'une roseraie. Dans l'axe de la passerelle est placée la porte du château de Bien-Assis, seul vestige de la demeure familiale de Blaise Pascal. Le parc dispose en outre, de deux aires de jeux, d'un manège et d'un bar-restaurant. Les pique-niques et l'accès aux pelouses sont autorisés.

Jardin Botanique de la Charme : 10, rue de la Charme. Tél. 04 73 42 68 42.

Ouvert : tous les jours de 8h à 17h. ***Fermé*** les week-ends et jours fériés du 1er/11 au 30/03 (visite guidée sur demande). Entrée libre.

D'une superficie de 2 hectares, ce jardin montre 2.600 espèces différentes de plantes.

▷ Parcs

Parc du Creux de l'Enfer, situé dans le quartier des Landais et d'une surface de 4,5 hectares, ce parc ne possède pas d'allées : on marche sur les pelouses. Trois aires de jeux ont été aménagées. Entrée libre.

Parc de Montjuzet : Rue du Parc-de-Montjuzet.
Tél. 04 73 42 62 27 ou 04 73 31 17 43.

Ouvert : de 7h à 21h en été et de 7h à 18h en hiver. Entrée libre.

Ce parc de 26 hectares offre une vue privilégiée sur la ville et sa région. C'est un lieu de détente où se succèdent prairies, jardin méditerranéen, jeux d'enfants. Deux sculptures monumentales contemporaines dialoguent avec le paysage de la colline. Les pique-niques et l'accès aux pelouses sont autorisés.

▷ Parcs et jardins de l'agglomération

Parc Pierre-Montgroux, centre-ville à Cébazat. Tél. 04 73 16 30 30

Des pelouses, des vergers, de nombreuses pièces d'eau et un long bief ombragé, qui déverse ses eaux sur une grande roue à aubes, font de ce parc de 5 hectares un agréable lieu de détente. Trois aires de jeux.

L'espace naturel, centre-ville de Cébazat. *L'accès à ce nouvel espace se fait par le parc Pierre-Montgroux*. Tél. 04 73 16 30 30.

Il offre sur près de 2 ha, un lieu de détente et de promenade axé sur les animaux. Destiné à l'observation et à l'approche d'oiseaux aquatiques domestiques (bernaches, cygnes, oies, canards, sarcelles…), cet aménagement se distingue par son style épuré. Le plan d'eau est équipé d'une passerelle en bois, ainsi que de postes et de pontons permettant d'observer les différentes espèces animales intégrées à l'ensemble. De nombreux parcours multiplient les perceptions du site : pas japonais à travers la roselière, allées piétonnes, labyrinthe des bambous…).

Parc de la Prade, centre-ville de Cébazat. Tél. 04 73 16 30 30

Ouvert : tous les dimanches et jours fériés, de 10h à 19h30.

Le parc du Domaine de la Prade s'étend sur 5 hectares. Avec des arbres centenaires aux essences variées, cet écrin de verdure invite à la promenade.

Forêt du Colombier « Ambiances forestières », Hauts de Chamalières. Tél. 04 73 29 74 70 (Office de Tourisme de Royat-Chamalières).

Espace naturel mis en valeur à travers des panneaux pédagogiques. Découverte guidée de la forêt faite par deux passionnés, l'un en ornithologie, l'autre en entomologie.

Randos-découverte gratuites sur inscription avec l'Office de Tourisme : 22/05, 3/07 et 28/08.

Jardin Éco-Botanique de la Chouette (dans le parc Montjoly) - parc de la Mairie de Chamalières : Jardin ludique et pédagogique. Tél. 04 73 29 74 70

Parc Bargoin, chemin de Beaumont à Chamalières.

Tél. 04 73 29 74 70 (Office de Tourisme de Royat-Chamalières).

Ouvert : toute l'année, tous les jours, de novembre à février de 8 h à 17 h 30, en mars et octobre de 8 h à 19 h, en avril et septembre de 8 h à 20 h, de mai à août de 8 h à 21 h. Entrée libre.

Parc arboré de type anglais de 7 hectares présentant près de 600 essences d'arbres.

Visite commentée sur inscription à l'Office de Tourisme : 29/07, 10/08 et 9/10.

Parc Montjoly à Chamalières. Tél. 04 73 19 57 57

Ouvert : toute l'année de 7 h 30 à 19 h 30. ***Fermé*** dimanches et jours fériés. Entrée libre.

Parc de verdure qui entoure l'actuel hôtel de ville, ancienne demeure du XVIII[e] siècle. Jardin à la française, pelouses, jeux pour les enfants et fontaine à eau.

Parc thermal de Royat - Chamalières, Tél. 04 73 29 74 70

Le Parc s'étend du bourg de Royat, longe la rivière la Tiretaine et sert d'écrin au patrimoine architectural thermal (thermes et casino).

Jeux pour enfants, Géoscope : parcours parsemé de pierres pour comprendre la géologie locale. Entrée libre.

Visite commentée sur inscription à l'Office de Tourisme : 11/06 et 14/08.

Parc de Tocqueville, centre-bourg de Romagnat. Tél. 04 73 62 79 79
Le parc, les jeux d'enfants et les terrains sportifs en font un agréable lieu de détente. Entrée libre en permanence.

Arboretum Domanial de Royat, route du puy de Dôme, 1 km après Royat. Tél. 04 73 42 01 30 (ONF).
Créé en 1931, l'arboretum s'étend sur 41 hectares. On y trouve des arbres remarquables et des espèces rares. Entrée libre en permanence.

▷ Parcs naturels régionaux

Parc naturel régional Livradois-Forez :
63880 Saint-Gervais-sous-Meymont.
Tél. 04 73 95 57 57 - www.parc-livradois-forez.org

La Maison du Parc invite à venir découvrir le Livradois-Forez, remarquable espace naturel protégé, terre de savoir-faire, d'invention et d'entreprise.

Ouvert : toute l'année du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, 16 h 30 le vendredi (dernière entrée une demi-heure avant la fermeture).

Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne :
Maison du Parc Montlosier - 63970 Aydat.
Tél. 04 73 65 64 26 - www.parcdesvolcans.fr

Située au sud de la Chaîne des Puys, la Maison du Parc propose un espace d'accueil et d'information, une exposition permanente sur le Parc et son patrimoine, une boutique de produits écologiques, guides et accessoires de randonnée, produits du terroir, une salle hors sac pour les groupes (sur réservation), des sentiers de découverte et de randonnées. Entrée gratuite.

Ouvert :
- Vacances de printemps et mai : 9 h 30-12 h 30 et 13 h 30-17 h 30, tous les jours sauf mardi (en avril).
- De juin à septembre : 9 h 30-12 h 30 et 13 h 30-18 h 30, tous les jours.
- Octobre et vacances de Toussaint : 9 h 30-12 h 30 et 13 h 30-17 h 30, tous les jours sauf mardi et mercredi.
- Vacances d'hiver (samedi, dimanche) : 9 h 30- 12 h 30 et 13 h 30-17 h 30.

▷ Parcs à thèmes

Parc animalier d'Auvergne : route d'Anzat-le-Luguet, 63420 Ardes-sur-Couze.
Tél. : 04 73 71 82 86 - www.parcanimalierdauvergne.fr

Le Parc Animalier d'Auvergne s'étend sur 25 ha et accueille 70 espèces d'animaux soit 400 pensionnaires issus des 5 continents. Une passerelle entre l'homme et l'animal. Panorama exceptionnel.
Jeux de plein air, restaurant, glaces, boutique, pique-nique, parking.

Nouveautés 2015 : les pandas roux de l'Himalaya.

Ouvert : du 7/02 au 1er/11/15 de 10 h à 17 h.

Tarifs 2015 : 16 € (à partir 10 ans), 13,50 € (3 à 9 ans), gratuit (0 à 2 ans).

Volcan de Lemptégy

31, route des Puys - 63230 Saint-Ours-les-Roches.
Tél. 04 73 62 23 25 - www.auvergne-volcan.com

Nouveautés 2015 :
« Les Nuits de Lemptégy » (7 dates) : parcourez librement le site et profitez d'animations festives pour petits et grands dans un esprit convivial : groupes de jazz, cracheur de feu et autres surprises : tous les jeudis de juillet et août.

Ouvert : du 10/02 au 1er/11/15.

Tarifs 2015 : adulte 9,50 € (13,50 € en petit train), enfant (5-12 ans) : 7,50 € (10,50 € en petit train).

Vulcania, l'Aventure de la Terre

Route de Mazayes - 63230 Saint-Ours-les-Roches.
Tél. 04 73 19 70 00 - www.vulcania.com

Envie de découvrir la Terre, ses mystères, ses beautés? Prêt à affronter la puissance des volcans et des forces de la nature?
Partez en exploration au cœur des Volcans d'Auvergne dans le parc Vulcania. Partagez une expérience unique en famille, entre amis ou en groupe: rides, plateformes dynamiques, films 5D et grands formats, animations interactives, théâtre scientifique et un ballon captif accompagnent votre exploration et vous font vibrer au rythme de la Terre.

3 nouveautés en 2015:

- L'attraction **« Premier Envol »**. L'Auvergne des volcans vue du ciel Embarquez pour un fabuleux survol des volcans d'Auvergne. À bord de nacelles dynamiques, accompagnez le premier envol d'un aigle royal sur un écran à 180°!
- L'exposition **« Bouleversements »**. Quand les volcans chamboulent la vie Découvrez une exposition inédite sur les grands bouleversements que peuvent engendrer les volcans lorsqu'ils entrent en activité.
- Le parcours **« Sur les traces des dinosaures »**. 65 millions d'années après leur disparation, ils reprennent vie à Vulcania (c'est en 2015 et uniquement en 2015). Imaginez-vous, en pleine nature, face à un dinosaure… comme si vous étiez transporté au temps du Jurassique! Une dizaine d'animaux animés sont mis en scène dans un environnement naturel exceptionnel.

Ouvert: du 25/03 au 11/11/15.

Tarifs 2015 (selon la période)***:***

- adulte: de 24 à 28 €, enfant (6-16 ans): de 17 à 19,50 €, bambin (3-5 ans) de 5,50 à 7 €.

Navettes Clermont-Ferrand - Chaîne des Puys - Vulcania

Du 11/04 au 10/05/15 et du 17/10 au 1er/11/15, transport à la demande (réservations 48 h à l'avance au 06 85 92 04 45 et 06 85 92 04 44).

Du 1er/07 au 31/08, desserte journalière (y compris les jours fériés) de 2 allers-retours.

Son tracé desservira les stations Gare SNCF, Ballainvilliers et Jaude à Clermont-Ferrand, la station Europe à Chamalières puis Royat/place Allard, la vallée de Royat, le hameau de La Font de l'Arbre à Orcines et le parking des Goules.

Tarifs 2015 : 2 € (soit 4 € l'aller-retour), gratuit pour les – de 5 ans.

Le puy de Dôme GRAND SITE DE FRANCE®

Grâce au Panoramique des Dômes, train électrique à crémaillère, offrez-vous un voyage vers le point culminant de la chaîne des Puys et venez admirer un paysage aux couleurs et lumières sans cesse renouvelées. Découvrez ou redécouvrez ce site naturel grandiose labellisé GRAND SITE DE FRANCE®.

L'accès est également possible à pied par le chemin des Muletiers.

Au cœur du Parc naturel régional des Volcans d'Auvergne, le puy de Dôme vous accueille dorénavant en toute saison et vous offre de multiples activités pour petits et grands : espaces d'interprétation, espaces de découvertes ludiques et interactifs, animations et visites gratuites au sommet, table de lecture du paysage et panorama à 360°.

Possibilité de restauration sur place.

Rendez-vous en Maison de site du puy de Dôme - 63870 Orcines.

Ouvert : toute l'année.

- Réservation uniquement pour les groupes pour l'accès au train.
- Renseignements et informations touristiques : Tél. 04 73 62 21 46
- Renseignements « Panoramique des Dômes » : Tél. 04 73 87 43 00
- 0 826 399 615 et www.panoramiquedesdomes.fr

Tarifs 2015 (selon la période) ***:***

- adulte : de 10 à 11 € (A/R) et de 6 à 7 € (A ou R),
- jeune (4-17 ans) : de 4 à 5 € (A/R) et de 2,40 à 3 € (A ou R),
- gratuit pour les – de 4 ans.

Navettes Clermont-Ferrand - Gare du train Le Panoramique des Dômes

La gare du train Le Panoramique des Dômes sera desservie par une navette du 11/04 au 27/09/15.

Une façon simple et rapide pour se rendre sur un site touristique majeur de la région.

Les points d'arrêts correspondent aux arrêts T2C : 1er-Mai, Gare SNCF, Ballainvilliers et Jaude à Clermont-Ferrand, Europe à Chamalières, Royat/Place Allard et La Font de l'Arbre à Orcines, avec une offre journalière de 6 allers-retours. Tarif réseau urbain T2C.

Le puy de Dôme
GRAND SITE DE FRANCE
se dévoile !

Animations gratuites
pour petits et grands,
tout au long de l'année

Informations au **04 73 62 21 46**
Retrouvez le programme sur
www.puydedome.fr
rubrique **Découvrir le Puy de Dôme > Géant des Dômes > Animations**

Crédit Photo : J. WAY

GRAND SITE DE FRANCE Puy de Dôme

PUY-DE-DÔME
LE DÉPARTEMENT

Circuits découvertes au départ de Clermont-Ferrand

▷ Si vous disposez d'une demi-journée

1 Royat-Chamalières : art roman et architecture thermale

Départ pour **Royat**, station thermale et touristique, son centre thermoludique « Royatonic ». Dans le vieux Royat, belle église médiévale fortifiée qui surmonte les gorges de la Tiretaine - **Orcival**, joli village aux toits de lauzes, célèbre pour son église romane, l'une des cinq églises dites « majeures » de l'art roman auvergnat - retour par le **lac d'Aydat** vers Clermont-Ferrand.

2 À la découverte du Parc des Volcans, Saint-Nectaire, Lac Chambon, Murol.

Départ par la RN 9 en direction d'Issoire pour Champeix - **Saint-Nectaire**, station thermale et touristique - église romane du XII^e siècle, chef-d'œuvre de l'art roman auvergnat - **Murol** - Château du XII^e siècle, visites guidées et spectacles nocturnes - retour sur Clermont-Ferrand par la route des cheires.

▷ Si vous disposez d'une journée

1 À la découverte du Massif du Sancy

Départ de Clermont-Ferrand par la départementale 941 - traversée de la chaîne des monts Dôme - Col de la Moréno (1.065 m) - **Château de Cordès** (XV^e) avec son jardin dessiné par Le Nôtre - **Orcival** - Point de vue sur les **Roches Tuilière et Sanadoire**, majestueux pitons volcaniques - **Lac de Guéry**, lac d'origine glacière à 1244 m d'altitude.

2 Lezoux - Billom - Thiers

Départ de Clermont-Ferrand par l'A72, **Lezoux**, musée de la céramique, l'univers des potiers gallo-romains - **Thiers**, capitale mondiale de la coutellerie, aux maisons à pans de bois - Musée de la coutellerie présentant des fabrications du XIV^e siècle à nos jours - **Château d'Aulteribe** de genre romantique, riche en mobilier Louis XV et Louis XVI - **Billom**, ancienne cité médiévale qui fut autrefois le siège d'une université renommée.

3 Gergovie - Monts Dôme

Départ de Clermont-Ferrand, via Romagnat pour le **Plateau de Gergovie:** monument commémoratif érigé en mémoire de la victoire de Vercingétorix sur César - panorama étendu - Saint-Saturnin, classé parmi les « Plus beaux villages de France »- très belle église romane du XII^e siècle - **Château de Saint-Saturnin** (XIII^e-XV^e siècle) - **À Chanonat, Château de la Batisse** et son magnifique jardin - **Lac d'Aydat**, d'origine volcanique au cœur du parc des volcans.

4 Châteaugay - Riom - Randan - Vichy

Au nord de Clermont-Ferrand - **Châteaugay**, village vigneron et son château - **Riom**, cité judiciaire depuis le Moyen Âge, a conservé de nombreux témoignages de son prestigieux passé : Sainte Chapelle (XIVe), Tour de l'Horloge, Maison des Consuls et possibilité de visiter le Musée Mandet et le Musée régional d'Auvergne - **Randan**, château et parc, domaine royal, musée cynégétique - **Vichy**, station thermale de renommée mondiale.

5 Montpeyroux, Veyre-Monton, Issoire, Les Limagnes méridionales

Départ de Clermont-Ferrand par l'autoroute A 75, sortie 5, **Saint-Saturnin**, Gorges de la Monne, montagne de la Serre, plateau ornithologique. Sortie 7, **Montpeyroux**, classé parmi les « Plus beaux villages de France » joli village fortifié dominé par son donjon du XIIIe siècle - **Veyre-Monton**, caves Saint-Verny, vente et dégustation - **Issoire** et son abbatiale romane Saint-Austremoine (XIIe siècle) la plus vaste des églises majeures de la Limagne romane.

6 Gannat

Départ de Clermont-Ferrand par la nationale 9, après Aigueperse, à la limite des départements du Puy-de-Dôme et de l'Allier, **Gannat**, célèbre pour son Festival International de Folklore en juillet et son musée paléontologique « Paléopolis ».

le kalash
RESTAURANT
Spécialités indiennes
& pakistannaises
Du mardi au vendredi : le midi
Du lundi au samedi : le soir
8/10 rue du Port - Clermont-Fd
04 73 90 19 22

SE RESTAURER

***Le Guide des restaurants** vous propose un choix varié de restaurants présentés selon leurs caractéristiques ou leurs spécialités, ainsi que des adresses pour prendre un verre ou effectuer quelques emplettes.*

Demandez le guide à l'Office de Tourisme et des Congrès, place de la Victoire. Tél. +33 (0)4 73 98 65 00 ou consultez www.clermont-fd.com (rubrique Pratique/Documentation).

KIM OANH
Gastronomie du Viêtnam
Ouvert 7j/7 midi & soir
Dimanche & jours fériés compris.
MENUS DE 18 à 41€ & NOTRE CARTE
MENUS EXPRESS DÉJEUNER . 10,5€ : entrée+plat
Nos plats peuvent aussi être emportés sur commande.
TABLE SAVOUREUSE,
AMBIANCE ZEN ET RAFFINÉE
6, rue des chaussetiers
63000 Clermont-Ferrand
parking Cathédrale
04 73 90 73 20
www.KIM-OANH.com

BONNES TABLES *PAYS D'ORCINES*

autour de Clermont

Auberge du Col de la Moréno
Cuisine du terroir et traditionnelle
Ouvert tous les jours en été
Menu à partir de 16,50€
Hébergement à partir de 65€
www.aubergemoreno.com
Col de la Moréno - 04 73 87 16 46

Auberge de Mazayes
Ouvert tous les jours du 1er avril au 30 septembre
(Fermé le mardi midi)
Menu à partir de 17€
15 chambres
www.auberge-mazayes.com
Mazayes Basses - 04 73 88 93 30

Le Relais des Puys
Hôtel - Restaurant - Logis
Menu à partir de 19€
36 chambres
www.relaisdespuys.com
56, Rte de la Baraque - Orcines
04 73 62 10 51

L'Ours des Roches
Restaurant Gastronomique
Le gite gastronomique de l'Ours vous accueille tout au long des 4 saisons pour une nuit, un week-end ou une semaine
www.oursdesroches.com
La Courteix - 04 73 88 92 80

Hôtel Dav'
Clermont Ferrand

En plein centre ville,
dans un cadre design et coloré.
Parking et Tram à 50 m.

Canal+, Canal Sat, Wifi gratuit

SOIRÉE ÉTAPE

10, rue de minimes
63000 Clermont-Fd

www.davhotel.fr
www.citotel.com

dav.hotel@orange.fr

04 73 93 31 49

Résidences avec Services

STUD'CITY, spécialiste du logement pour étudiants et stagiaires à Clermont-Ferrand, c'est plus de 1000 studios et 2 pièces répartis en 8 résidences, situées en centre-ville ou à proximité des universités.
Les appartements sont meublés et équipés (kitchenette, micro-onde…)
et des services complémentaires sont à disposition sur place (laverie avec sèche-linge, salon détente, Wifi, parking, kit linge, salle de sport…).
Les résidences sont sécurisées avec digicode, vidéosurveillance et gardien sur place.

Informations et réservations au **04 73 28 43 08** ou ***www.studcity-clermont.com***

Résidence Jean Cocteau : 09 bd Pochet Lagaye
133 logements meublés et équipés
Résidence Saint Exupery : 11 Bvd Pochet Lagaye
146 logements meublés et équipés
Résidence Sacha Guitry : 13 Bvd Pochet Lagaye
121 logements meublés et équipés
Résidence Jules Verne : 34 Bvd Pochet Lagaye
130 logements meublés et équipés
Résidence George Sand I et II : 11 rue de Médicis
227 logements meublés et équipés
Résidence Jacques Prévert : 3 petit chemin de la Sarre
92 logements meublés et équipés
Résidence Boris Vian : 48 rue Pablo Picasso
96 logements meublés et équipés
Résidence Sarah Bernhardt : 04 Bvd Claude Bernard
109 logements meublés et équipés

voir ci-dessous

SE LOGER

Demandez le *Guide des hôtels et autres hébergements* à l'Office de Tourisme et des Congrès, place de la Victoire. Tél. 04 73 98 65 00 ou consultez www.clermont-fd.com (rubrique Pratique/Documentation).

Ce guide recense les hôtels, résidences hôtelières, centres de vacances, foyers, locations meublées classées tourisme, résidences étudiantes, chambres d'hôtes, gîtes, hôtellerie de plein-air et aires d'accueil pour camping-cars adhérents de l'Office de Tourisme et des Congrès, avec indication du confort et des tarifs.

VVF Villages :

- Siège : 8, rue Claude-Danziger - 63050 Clermont-Ferrand Cedex. Tél. 04 73 43 00 15 - www.vvf-villages.fr
- VVF Villages de Parent : 2, route de Coudes - 63270 Parent. Tél. 04 73 96 60 58

Le VVF de Parent vous accueille toute l'année pour découvrir, jouer, randonner ou se détendre. Clubs, activités, bar, restaurant et espaces sportifs.

STUD'CITY
Résidence Etudiante

- **+ de 1000 logements** à Clermont-Ferrand
- **Location du studio au T2** équipés & meublés
- **8 résidences** à proximité des campus universitaires !

04 73 28 43 08
www.studcity-clermont.com

© Studcity RSG - RCS Paris B 404 362 576. Photos non contractuelles. Guide Clermont-Ferrand 03/15.

SE DISTRAIRE

▷ ♦ Bibliothèques

www.bibliotheques-clermontcommunaute.fr

Le réseau de lecture publique de l'agglomération compte 15 bibliothèques, 1 antenne, 3 annexes et 2 circuits de bibliobus. Il est complété de deux autres services spécialisés : la bibliothèque du Patrimoine et le Centre de documentation du cinéma et du court métrage, La Jetée.

Pour les différents sites de bibliothèques universitaires (BCU), consultez : http://bibliotheque.clermont-universite.fr

▷ Casino

♦ **Casino de Royat** : Allée de Royat - 63130 Royat.
Tél. 04 73 29 52 52 - www.casinoroyat.com

Le casino vous accueille dans une ambiance chaleureuse. Organisation d'événements privés et professionnels. Repas dansants. Spectacles. Salles de jeux (100 machines à sous, roulette anglaise, Black jack, boule 2000…).

Ouvert 7/7 de 10 h à 3 h en semaine et 4 h le week-end.

▷ Centres culturels et d'animations

♦ **DAJL** (Direction de l'Animation, de la Jeunesse et des Loisirs) :
Rue Lacépède. Tél. 04 73 92 30 26 - www.clermont-ferrand.fr/loisirs

La DAJL, avec ses équipements socioculturels dans différents quartiers de la ville mais aussi à l'extérieur, propose, toute l'année, des activités adaptées au public dans différents domaines (culturel, éducatif, sportif).

Demandez *Le guide des animations et des loisirs* à l'Office de Tourisme et des Congrès, place de la Victoire.

SUC (Service Université Culture) : 29, boulevard Gergovia.
Tél. 04 73 34 66 03 - http://culture.clermont-universite.fr

Ateliers de pratiques artistiques, production et diffusion destinés aux étudiants dans les domaines des arts de la scène, des arts plastiques, du cinéma, de la création littéraire ou de la musique.

Spectacles, événements et projections des films issus des ateliers.

Rencontres avec des professionnels de la culture, espace d'information, de conseils pour les projets professionnels.

▷ Cinémas

Les Ambiances : 7, rue Saint-Dominique. www.cinema-lesambiances.fr

Ciné Capitole : 32, place de Jaude. www.cinecapitole.fr

Ciné Jaude : Centre commercial Jaude. www.cinejaude.fr

Cinéfac : 29, boulevard Gergovia.
Tél. 04 73 34 66 50 - http://cinefac.clermont.free.fr

Ciné-club universitaire ; projection tous les mardis à 20 h 30 dans l'amphithéâtre Gergovia (UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines).

Le Paris : rue Barrière-de-Jaude. www.cgrcinemas.fr/leparis

Le Rio : 178, rue Sous-les-Vignes.
Tél. 04 73 24 22 62 - www.cinemalerio.com

Tous les films en VO sous-titrés. Rencontres avec réalisateurs, acteurs. Avant-premières. Festivals du court métrage, Traces de Vies et Télérama. Programme jeune public. Ciné-goûter et ciné-conte. Ciné-concert. Ciné-AVEC Tous. Salle accessible aux handicapés.

Ouvert : tous les jours, séances à partir de 14 h.

Fermé du 29/07 au 16/08/2015.

Cercle des Amis du Cinéma : 7, rue Saint-Simon - escalier C.
Tél. 04 73 93 28 63 - Portable : 06 81 42 06 29
http://cercleamisducinema63.over-blog.com/

Cinéphilie et convivialité sont les thèmes forts de l'association avec projection de classiques du cinéma présentés et commentés. Festival chaque printemps. Sessions tous les jeudis. Cinébouffes. Réductions aux adhérents dans les salles de Clermont-Ferrand, au Gergovie et à Ciné Dôme. Adhésion annuelle : 23 €. Tarif réduit (étudiants, chômeurs) : 16 €.

Agglomération clermontoise :

Ciné Dôme (multiplexe) **:** Avenue Lavoisier, 63170 Aubière. www.cine-dome.fr
Le Gergovie : Avenue des Dômes, 63800 Cournon. www.allocine.fr

▷ Conservatoire à rayonnement régional

3, rue Maréchal-Joffre - Tél. 04 73 42 37 07
www.clermont-ferrand.fr/-Conservatoire-Emmanuel-Chabrier-127-

La réunion du Conservatoire à Rayonnement Régional et de l'École municipale de danse développe un seul et même projet pédagogique et artistique.

Un seul établissement dont l'enseignement de musique, danse et d'art dramatique exerce sa présence dans la vie culturelle et artistique de Clermont-Ferrand, de son agglomération et de sa région.

Le nouveau Conservatoire accède à une offre pédagogique et artistique avec des orientations d'action.

Disciplines enseignées : musique, danse et art dramatique.

▷ École de dentelle

Les Dentellières : 12 bis, boulevard Barrieu, 63400 Chamalières - Royat.
Tél. 04 73 35 67 05 - www.lesdentellieres.fr

Ouvert : du lundi au samedi, de 14 h 30 à 18 h.
Cours - stages de dentelle au fuseau - expositions à thèmes - démonstrations - réparation de matériel et de dentelles - création de modèles - vente de dentelle, de modèles inédits et de matériel.
Visite gratuite (sur rendez-vous pour les groupes).

▷ Les Grands rendez-vous de l'année

Festival Europavox : du 23 au 25/05/15.
Pour les 10 ans d'Europavox, la région Auvergne s'ouvre à toutes les musiques et à toute l'Europe pour accueillir groupes, jeunes ambassadeurs, festivaliers et professionnels autour de la place du 1er-Mai pour trois jours de festivités.
Renseignements sur www.europavox.com

Les arts en balade : du 29 au 31/05/15.
Une centaine d'artistes de Clermont-Ferrand, Chamalières, Beaumont ouvrent leurs ateliers pendant 3 jours au public pour un échange direct sur leurs œuvres.
Renseignements sur www.lesartsenbalade.fr

Fêtes médiévales de Dauphin d'Auvergne : du 29 au 31/05/15.
Autour d'un événement historique ayant marqué la cité de Montferrand, marché médiéval, défilé costumé, reconstitutions et animations de rues : musique, saltimbanques, théâtre. Pour ces 20e fêtes, le thème sera les bâtisseurs et les métiers anciens.
Renseignements au 04 73 23 19 29 ou www.montferrandmedieval.org

Sable Show : du 4/07 au 2/08/15. Place du 1er-Mai.
Plage urbaine aménagée. Nombreuses animations gratuites. Concerts. Restauration.
Renseignements au 04 73 92 30 26 ou www.clermont-ferrand.fr/sable-show.html

Les Contre plongées de l'Été : du 8/07 au 13/08/15.
Spectacles vivants dans différents lieux de la ville :
- Cour du centre Blaise Pascal : théâtre, concerts.
- Place de la Victoire : projections cinéma en plein air, ciné-concerts, jeux,
- Jardin du Muséum Henri-Lecoq : lectures,
- Jardin Lecoq : spectacles familiaux,
- Place de Jaude : grands spectacles de rue.

Renseignements au 04 73 42 60 58 ou www.clermont-ferrand.fr/contreplongees

Jazz en Tête : 28e festival international de jazz du 20 au 24/10/15.
Des grands noms du jazz entre tradition et modernité et de jeunes talents en concert ainsi que des jam-sessions et des animations dans la ville.
Renseignements au 09 82 47 01 97 ou www.jazzentete.com

Il faut aller voir, Rendez-vous du Carnet de Voyage :
du 13 au 15/11/15 à Polydome.
Ce sont, près de 130 carnettistes, écrivains du voyage, conférenciers et réalisateurs qui rapportent des témoignages de leurs voyages, périples et rencontres.
Renseignements au 04 73 90 80 97 ou www.rendezvous-carnetdevoyage.com

Festival Traces de Vies : du 23 au 29/11/15.
Festival du film documentaire. Une semaine d'immersion dans un cinéma qui sait être singulier et multiple. L'inépuisable surprise de la diversité des formes filmiques, des écritures et des récits renouvelle l'identité et la richesse de chaque édition.
Renseignements au 04 73 69 99 02 ou www.tdv.itsra.net

Festival national et international du court métrage :
Du 5 au 13/02/16, le grand rendez-vous international du court métrage :
38e compétition nationale, 28e compétition internationale, 15e compétition labo, 31e Marché du Film Court.
En 2015, 160.000 entrées dont 3.500 professionnels ont assisté au « Cannes du Court ».
Parallèlement aux compétitions, de nombreuses rétrospectives : programmes thématiques.

Comme chaque année Regards d'Afrique et séances scolaires. Des expositions et des débats avec les professionnels.

La Jetée : 6, place Michel-de-l'Hospital.
Tél. 04 73 91 65 73 - www.clermont-filmfest.com

Le centre international du court métrage offre plus de 1.000 m² dédiés au cinéma : centre de documentation et d'archives, des milliers de courts consultables à partir d'un serveur vidéo.

Festival International d'Arts numériques : du 17 au 19/03/16.
Vidéos, performances, installations dans des lieux d'expositions et dans l'espace public et tables rondes pour découvrir, comprendre et échanger autour de nouvelles formes et de nouveaux langages artistiques.
Renseignements au 04 73 17 02 17 ou www.videoformes.com

▷ Groupe d'Arts et Traditions Populaires

♦ Les Enfants de l'Auvergne

14, rue de Poterat - Tél. 04 73 24 58 69 ou 06 78 79 39 37.
lesenfantsdelauvergne@orange.fr

Fondé en 1862, ce groupe d'arts et traditions populaires a pour objectif essentiel la conservation et la diffusion des airs, chants et danses folkloriques de Basse et Haute Auvergne, au son des vielles, accordéons diatoniques et chromatiques, cabrette.

▷ Lieux d'expositions culturelles

♦ Centre Camille-Claudel :

Centre Blaise-Pascal, 3, rue Maréchal-Joffre. Tél. 04 73 42 37 27

Cour d'Honneur René-Cassin de l'Hôtel du Département :

24, rue Saint-Esprit. Tél. 04 73 42 20 20
Expositions d'envergure liées à des manifestations régionales, nationales ou mettant en valeur les spécificités du département.

Ouvert : du lundi au samedi de 13h à 19h.

♦ Espace Victoire :

Maison du Tourisme, place de la Victoire. Tél. 04 73 42 60 58
Espace municipal d'exposition et de billetterie.

Ouvert : du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

♦ Salle Gilbert-Gaillard :

2, rue Saint-Pierre. Tél. 04 73 40 87 20.
Lieu d'expositions et d'échanges

Ouvert : du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

♦ FRAC (Fonds Régional d'Art Contemporain Auvergne) :

6, rue du Terrail. Tél. 04 73 90 5000 - www.fracauvergne.com

Des visites guidées sont proposées pour les visiteurs individuels, les samedis à 15h et 17h, les dimanches à 16h30 et sur rendez-vous pour les groupes. Ateliers d'arts plastiques pour les enfants, les mercredis et pendant les vacances scolaires sur inscription.

L'accès aux expositions et aux visites guidées est gratuit.

Ouvert : du mardi au samedi de 14h à 18h, dimanche de 15h à 18h, sauf jours fériés.

Galerie municipale d'art contemporain (AMAC) :
3, avenue de Fontmaure - 63400 Chamalières.
Tél. 04 73 30 97 22 - www.amac-chamalieres.com et www.mondialestampe.com
Ouvert : du lundi au samedi de 14 h à 19 h et sur rendez-vous le matin.

Hôtel Fontfreyde, centre photographique : 34, rue des Gras.
Tél. 04 73 42 31 80 - www.clermont-ferrand.fr/-hotel-fontfreyde,781-.html
L'Hôtel Fontfreyde est un centre dédié à la photographie qui programme chaque année des expositions proposant à la fois des artistes confirmés et des talents émergents. Ce centre est conçu comme un espace de réflexion sur la place de la photographie dans le champ de la création contemporaine.
Il assure à la fois la diffusion d'œuvres contemporaines dans le cadre d'expositions monographiques ou collectives, la mise en œuvre de résidences, la production de travaux de recherches, l'édition d'ouvrages, l'organisation de rencontres avec les artistes et des actions de médiation. Entrée libre.
Ouvert : du mardi au samedi de 14 h à 19 h.
Fermé : 1er/01, 1er/05, 1er/11 et 25/12.

La Tôlerie, espace d'art contemporain : 10, rue de Bien-Assis.
Tél. 04 73 90 29 23 - www.clermont-ferrand.fr/la-tolerie.html
Implanté dans un ancien quartier industriel vers la place du 1er-Mai, cet espace s'affirme comme un instrument d'exploration de la création contemporaine. Ancien garage réhabilité par la Ville de Clermont-Ferrand où chaque année un commissaire d'exposition imagine et met en œuvre une programmation qui porte avant tout sur des artistes professionnels confirmés, autour de projets collectifs pluridisciplinaires. La Tôlerie se veut ainsi un lieu de créations et de rencontres autour des nouvelles formes d'art contemporain. Entrée libre.
Ouvert : du mardi au samedi de 14 h à 18 h (pendant les expositions).
Fermé tous les jours fériés.

▷ Lieux de spectacles et saisons culturelles

Opéra-Théâtre (599 places) : 12, rue Nestor-Perret.
Tél. 04 73 40 86 86 - www.ville-clermont-ferrand.fr
Construit entre 1891 et 1894, il a fait l'objet d'une campagne minutieuse de travaux entre 2011 et 2013, qui ont permis de retrouver les décors originels. Le confort et la sécurité des utilisateurs comme des visiteurs ont dicté les différentes interventions. L'aspect patrimonial de cet édifice, inscrit Monument historique, a également prévalu.
Programmation de musique, théâtre et danse.

La Coopérative de Mai :
Rue Serge-Gainsbourg - Info 04 73144 808 - www.lacoope.org
L'incontournable scène des musiques actuelles en Europe.
1 salle de 1.500 places et un club de 450 places.

La Cour des Trois Coquins (220 places) :
12, rue Agrippa-d'Aubigné. Tél. 04 73 42 63 76 - www.clermont-ferrand.fr
Ensemble de création et représentation (théâtre, arts visuels, danse, lecture-spectacles).

LIBRAIRIE LES VOLCANS

LIBRAIRIE GENERALE ET UNIVERSITAIRE

PAPETERIE

CD / DVD / VINYLES

Venez également assister aux animations dans notre espace « Le Patio »

80 Boulevard François Mitterrand
63000 Clermont Ferrand

www.librairielesvolcans.com

Maison de la Culture (2 salles : 1.422 et 324 places) :
Rue Abbé-de-l'Épée. Tél. 04 73 17 01 90

Programmation de spectacle vivant, théâtre, danse, musique :

La Comédie de Clermont-Ferrand Scène Nationale *(siège)*
80, boulevard François-Mitterrand. Tél. 04 73 17 01 80
Location spectacles : 04 73 29 08 14 - www.lacomediedeclermont.com

Centre Lyrique Clermont-Auvergne *(siège)* :
Rue Abbé-de-l'Épée.
Location spectacles : 04 73 29 23 44 - www.centre-lyrique.com

Escales Clermontoises et Contre plongées :
Location spectacles : 04 73 42 60 58

Défonce de rire (Café-Théâtre) (80 places) :
34, rue Saint-Dominique - 09 67 00 78 82 - www.defoncederire.com
Programmation de comédies et one-man show du mercredi au dimanche. Possibilité pour les artistes débutants de la région ou d'ailleurs de venir se produire sur scène le mardi ». Cours de pratique théâtrale.

Maison du Peuple (salle de 550 places) :
Place de la Liberté. Tél. 04 73 37 81 50

La Petite Gaillarde (130 places) : 9, rue Abbé-Banier.
Tél. 04 73 36 05 36 - peupleetculture@yahoo.fr
Programmation : théâtre, musique, chanson, contes. Saison d'octobre à juin.

Le Petit Théâtre de Vallières (théâtre de poche) : 1, rue Volney.
Tél. 06 71 72 21 53 (réservation conseillée)
http://petit-theatre-de-vallieres.com
Programmation de tous spectacles vivants les week-ends. Théâtre Vice Versa en résidence : espaces jeunes et adultes (ateliers théâtre, conte, écriture, lecture mise en voix, troupe).

Le Petit Vélo - Théâtre (320 places) et **Poco Loco** - Concert : 10, rue Fontgième.
Renseignements et réservations : par téléphone 04 73 36 36 36 - www.lepetitvelo.fr
Billetterie sur place et Espace Victoire.

Le Valet de Cœur : 8, rue Antoine-Dauvergne.
Tél. 04 73 91 20 66 - http://theatre.valetdecoeur.free.fr
Permanence du mercredi au samedi de 12 h 30 à 14 h et de 16 h 30 à 19 h, et le mardi de 16 h 30 à 19 h.
Compagnie et école de théâtre. Spectacles les vendredis et samedis dans ce petit "théâtre de poche" (50 places, réservation conseillée).

Théâtre des 3 raisins (35 places) :
Rue des Trois-Raisins - 09 50 22 65 09 - www.theatre3raisins.com
Programmation d'octobre à avril, le dimanche.

Agglomération clermontoise

Centre culturel L'Affiche : Avenue de la République
63170 Pérignat-lès-Sarlième. Tél. 04 73 79 85 89 ou 04 73 79 11 02
www.perignat-les-sarlieve.fr/fr/laffiche.php

La Baie des Singes (230 places assises) :
6, avenue de la République - 63800 Cournon. www.baiedessinges.com
Réservation au 04 73 77 12 12
Salle de spectacles pluridisciplinaire (humour, théâtre, clown, chanson, musique…). Bar-restaurant.

La Coloc' de la culture (326 places) :
58, avenue de la Libération - 63800 Cournon.
Tél. 04 73 77 36 10 - www.cournon-auvergne.fr
Présentation de spectacles (théâtre, musique, danse…), mais aussi de conférences et d'expositions. Le spectacle vivant à destination du jeune public est une spécificité du lieu.

La 2Deuche : Espace scénique pluriculturel de Lempdes (300 places) :
Rue Alexandre-Vialatte BP 15 - 63370 Lempdes.
Tél. 04 73 83 74 78 - www.ville-lempdes.fr
La Scène du Mercredi, concert découverte le 1er mercredi du mois à 18h. Saison culturelle de Lempdes avec une grande diversité dans la programmation : théâtre, musique, danse, humour…

La Muscade : Espace de pratiques artistiques et culturelles.
175, rue Vigne-de-Madame - 63112 Blanzat. Tél. 04 73 87 40 40
Du nom de la rose au parfum épicé et musqué qui poussait à cet endroit, la Muscade comporte : une salle de spectacles (96 m², 180 places assises) qui accueille la programmation culturelle de la ville de Blanzat, une salle d'expositions (130 m²), des salles de cours et répétitions insonorisées pour l'école de musique.

Sémaphore :
Rue d'Aubiat. 63118 Cébazat. Tél. 04 73 87 43 43 - www.cebazat.fr
Théâtre modulable jusqu'à 552 places, accueillant des spectacles de renommée internationale, en danse, musique ou théâtre, ainsi qu'un festival de chanson française en novembre.

Le Théâtre municipal Cornillon : Place de Verdun - 63360 Gerzat.
Programmation culturelle disponible au service municipal de l'action culturelle au 04 73 25 76 27 - www.ville-gerzat.fr
Théâtre modulable avec 350 places assises et jauge concert de 740 places, accueillant des spectacles de théâtre, musique, danse, humour, ainsi qu'un festival international de chant choral en mai.

Le Tremplin (450 places) : 4, esplanade de Russi - 63110 Beaumont.
Tél. 04 73 88 18 88 - http://letremplin-beaumont63.com

Le Tremplin, comme son nom l'indique, est pensé comme un outil de développement pour les artistes des musiques actuelles amplifiées. Avec ses deux studios de répétition, son espace scénique (14 m x 8 m), 250 places en gradins et 450 places en fosse, il permet un travail qui va de la répétition à la diffusion.

Le Zénith d'Auvergne : Plaine de Sarlième - 63800 Cournon-d'Auvergne.
Tél. 04 73 77 24 24 - www.zenith-auvergne.com

Salle exceptionnelle par sa capacité (de 1.350 à 9.500 spectateurs), sa modularité et ses qualités acoustiques, qui peut accueillir tout type de spectacle : concerts rock ou classique, variété, mais également congrès, conventions, soirées de gala et manifestations sportives.

▷ Médiathèques

Pour connaître leur liste, consultez www.clermont-ferrand.fr/-LE-PETIT-PASCAL-.html

▷ Musique

Centre Lyrique Clermont-Auvergne : Maison de la Culture
Rue Abbé-de-l'Épée. Tél. 04 73 29 23 44 - www.centre-lyrique.com

Organise la saison lyrique et le concours international de chant de Clermont-Ferrand, diffuse des spectacles lyriques en région Auvergne et hors région.

Chœur Régional d'Auvergne : 2, rue Halle-de-Boulogne.
Tél. 04 73 14 31 03 - www.choeur-regional-auvergne.fr
Outil régional au service de l'art choral. Lieu privilégié d'exigence artistique et de formation pour les choristes et chefs de chœur de la région. Intense activité de concerts dans les quatre départements. Il a régulièrement l'occasion de se produire au-delà des frontières de l'Auvergne. Depuis sa création, le chœur est dirigé par Blaise Plumettaz.

Orchestre d'Auvergne : Opéra-Théâtre - 14, rue Nestor-Perret.
Tél. 04 73 14 47 47 - www.orchestre-auvergne.fr

Chef : Roberto Forés Veses. L'Orchestre d'Auvergne, reconnu comme l'une des meilleures formations à cordes de chambre, assure depuis sa création le rôle d'ambassadeur culturel en Auvergne, en France et au-delà des frontières, dans plus de 18 pays.

Orchestre d'Harmonie de Clermont-Ferrand :
Centre Blaise-Pascal - 3, rue Maréchal-Joffre. Tél. 06 76 80 26 71

Chef : Arnaud Falipou. Orchestre accueillant tous les musiciens désirant participer à la vie associative de la formation.

Orchestre Universitaire :
29, boulevard Gergovia. Tél. 04 73 34 66 03 - SUC@clermont-universite.fr

Chef : Jean-Louis Jam. Pour tous renseignements concernant les répétitions, le programme ou l'organisation de concerts, contacter le Service Université Culture.

CONGRÈS

Lieux de congrès et salons

Demandez Le guide professionnel pour les organisateurs de congrès et séminaires à l'Office de Tourisme et des Congrès, place de la Victoire. Tél. 04 73 98 65 00 - congres-tourisme@clermont-fd.com www.clermont-fd.com ou congres.clermont-fd.com

La Grande Halle d'Auvergne : Plaine de Sarlièvre - 63802 Cournon
Tél. 04 73 77 22 22 - www.grandehalle-auvergne.com

L'alchimie entre l'architecture et les paysages est parfaite. La pierre et le bois structurent la Grande Halle et son immense coursive vitrée. En toute transparence, elle relie les halls d'expositions intérieurs (12606 m²) et extérieurs (2 plateaux de 39500 m² chacun), le centre de conférences (1 amphithéâtre de 614 places, 13 salles de réunions modulables de 40 à 200 m²) et les salons d'Auvergne (2400 m² divisibles en 4 salons de 600 m² chacun).

Polydome : Place du 1er-Mai - Tél. 04 73144144 - www.polydome.org

Avec 200 places de parking souterrain et 750 en extérieur, le Centre d'Expositions et des Congrès est devenu le *business center* de Clermont-Ferrand. Bâti sur 3 niveaux, Polydome permet l'accueil de plusieurs événements en même temps sans la moindre interférence. (13 salles de réunion de 50 à 180 m², 1500 m² d'espace restauration, 1 amphithéâtre de 650 places, 1 grand forum de 3713 m²). L'espace réceptif, L'Entre Deux Villes, situé au rez-de-chaussée du Polydome, permet de combiner rencontres professionnelles et plaisirs gustatifs, jusqu'à 400 personnes debout.

Le Studio 120 : Domaine de Sarlièvre - 63800 Cournon.
Tél. 04 73 26 62 00 - www.lestudio120.fr

Au rez-de-chaussée, l'espace est composé d'une salle ronde de 150 m², surmontée d'une galerie de 180 m² et d'une scène de 59 m², le tout communiquant parfaitement mais pouvant également être loué séparément. À l'étage, une mezzanine de 121 m² pourvue d'un bar, avec accès à une terrasse extérieure ayant une vue imprenable sur le puy de Dôme, le Plateau de Gergovie et le Zénith.

Le Studio 120 est doté d'une sonorisation fiable et puissante, d'éclairages sobres et efficaces. Il est également équipé de vidéo projecteur, micro HF, écran mural et accès internet.

Possibilité d'accueillir 500 personnes en restauration assise et 650 personnes pour un cocktail.

clermontferrand OUI! CONGRÈS

Une équipe de professionnels accueille et apporte son aide logistique aux organisateurs de congrès :

- montage du dossier de candidature,
- gestion des inscriptions,
- centrale de réservations hôtelières,
- restauration, soirée de gala
- programme touristique.

BUREAU DES CONGRÈS
OFFICE DE TOURISME DE CLERMONT-FERRAND
Place de la Victoire - 63000 Clermont-Ferrand
Tél. +33 (0)4 73 98 65 00 - Fax +33 (0)4 73 98 64 98
congres-tourisme@clermont-fd.com

Associations de commerces et de producteurs

Association des Fromages AOP d'Auvergne

AFA - 9, allée Pierre-de-Fermat - 63170 Aubière
www.fromages-aop-auvergne.com

Visitez des fermes et des fromageries…

Une quarantaine d'étapes, réparties sur le Puy-de-Dôme et le Cantal, ouvrent leurs portes toute l'année. La route des fromages est un parcours libre, sans point de départ ou d'arrivée. Programme à la carte.

Pour découvrir les secrets de fabrication, déguster Cantal, Saint-Nectaire, Bleu d'Auvergne, Fourme d'Ambert et Salers… et surtout échanger avec ces femmes et ces hommes passionnés. Carte disponible gratuitement dans les offices de tourisme.

Clermont Commerce

148, boulevard Lavoisier - Tél. 04 73 43 43 86 - Fax 04 73 43 43 42
www.clermontcommerce.fr

Ouvert : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h.

Regroupe plus de 600 commerces clermontois qui se mobilisent pour dynamiser le centre-ville et ses faubourgs, avec des actions d'animations et de communication. Clermont Commerce propose également l'achat du « Chèq'Clermont Cadeaux » en ligne sur son site internet, valable dans plus de 100 commerces.

Fédération Viticole du Puy-de-Dôme

11, allée Pierre-de-Fermat - 63170 Aubière
Tél. 04 73 44 45 19 - www.fedeviti-puydedome.com

La Fédération Viticole du Puy-de-Dôme a pour mission d'assurer : la défense des intérêts généraux de la viticulture puydômoise, la formation des viticulteurs et la promotion des vins et eaux-de-vie produits dans le département du Puy-de-Dôme.

Ouvert du lundi au jeudi de 8 h à 17 h et vendredi de 8 à 12 h.

Brocantes

Renseignements auprès des régies municipales. Tél. 04 73 42 63 48

Marché des professionnels de la brocante :
Place du 1er-Mai. Les 1ers samedis du mois.

Marché aux Puces :
Parking place Gambetta, dimanche de 7 h à 13 h.

- Tél. 04 73 28 31 22 - www.puces63.com
- Tél. 04 73 93 13 61 - www.gare-routiere-clermont-fd.com/marche_aux_puces.html

Place aux Arts :
Place Gambetta. Le 1er dimanche du mois. Tél. 04 73 42 63 63, poste 65 19.

Hôtel des ventes de Clermont-Ferrand

B. Vassy & P. Jalenques (commissaires-priseurs associés - experts près la Cour d'appel de Riom.

19, rue des Salins. Tél. 04 73 93 24 24 - www.interencheres.com/63002

Foires et marchés

Foire Internationale de Clermont-Cournon : du 5 au 14/09/15
à la Grande Halle d'Auvergne.
Renseignements au 04 73 69 36 00 - www.foire-de-clermont.com

Déballage forain : novembre 2015.
Boulevards François-Mitterrand, Charles-de-Gaulle et rue Vercingétorix.

Marché de Noël : du 27/11 au 27/12/15
Place de la Victoire. www.marche-noel-clermont.com

Foire de mai : mai 2016
Boulevards François-Mitterrand, Charles-de-Gaulle et rue Vercingétorix.
Déballage forain.

Marchés

Halle Saint-Joseph : Rue d'Ennezat.
Vente de produits fermiers du Puy-de-Dôme. ***Ouvert :*** vendredi de 7 h à 13 h.

La Jonquille : Tél. 04 73 72 26 62 et 04 73 65 53 19 - www.la-jonquille.fr
Depuis 1991, association de plus de 50 producteurs (fromages, volailles, charcuteries, escargots, légumes, truites, miels, confitures et vins).
Confections de paniers et de buffets.
Magasin à Laqueuille-Gare, commune de Saint-Julien-Puy-Lavèze (45 km sud-ouest).

Marché couvert/Espace Saint-Pierre :
Tél. GIE 04 73 31 27 88 - www.marche-saint-pierre.com
Le grand marché alimentaire du centre-ville, prestations de services et restaurant. 40 commerces dont spécialités régionales, italiennes, orientales. Parking souterrain et proche station tramway Gaillard.
Ouvert : tous les jours de 7 h à 19 h, sauf dimanche.

Marchés de quartiers (tous commerces)

- **Ballainvilliers :** Rue Ballainvilliers, mercredi de 14 h à 19 h.
  Boulevard Lafayette, vendredi de 14 h à 19 h.
- **Flamina :** Rue d'Aulteribe, mercredi (matin).
- **La Gauthière :** Place de la Gauthière, mardi (matin).
- **La Glacière :** Rue Chateaubriand, mardi et samedi (matin).
- **Loucheur :** Rues Chevreul et Alexis-Piron, mercredi (matin).
- **Neuf-Soleils :** Rue des Chambrettes, mardi, jeudi et samedi (matin).
- **Place de la Fontaine et rue Jules-Guesde :** 1er et 3e samedis de chaque mois de 8 h à 13 h. Marché de circuits courts avec produits exclusivement auvergnats.
- **Place Littré :** mardi et samedi (matin).
- **Place du Mazet :** samedi (matin).
- **Place Poly :** Montferrand, vendredi (matin).
- **Place de Regensburg :** jeudi (matin).
- **Place de Verdun :** vendredi de 15 h à 20 h.
- **Les 4 Routes :** Avenue du Puy-de-Dôme, rue de Durtol, mardi (matin).
- **Vallières :** Avenue de la Libération, angle de la rue d'Aydat, mercredi (matin).

Marchés de l'agglomération clermontoise

- **Aubière :** Tél. 04 73 44 01 01
  Vendredi de 8h à 13h, square Knox, alimentaire.
  Dimanche de 8h à 13h, place de l'Église, place des Ramacles, rue Voltaire, rue Saint-Verny square Combette, rue Charras et rue Vercingétorix, tous commerces.
- **Aulnat :** Tél. 04 73 60 11 11
  Mercredi de 8h à 12h, place Gabriel-Fournier, tous commerces.
- **Beaumont :** Tél. 04 73 28 88 00
  Jeudi de 8h à 13h, place du Parc, alimentaire.
  Samedi de 8h à 13h, sur le parvis de la Mairie, alimentaire.
- **Cébazat :** Tél. 04 73 16 30 30
  Jeudi de 8h à 12h30 et dimanche de 7h à 13h, place de la Commune-1871, tous commerces. (Navette équestre gratuite, entre le parking du Sémaphore et la place du marché, tous les dimanches d'avril à octobre, sauf en août).
- **Ceyrat :** Tél. 04 73 61 42 55
  Samedi de 9h à 13h, place de la Résistance, tous commerces (à partir du 23/05/15).
- **Chamalières :** Tél. 04 73 29 74 70
  Mardi, jeudi et samedi de 8h à 13h, square de Verdun, alimentaire et tous commerces.
  Vendredi de 15h à 18h, Carrefour Europe, alimentaire et tous commerces.
- **Cournon :** Tél. 04 73 77 00 40
  Jeudi de 7h à 12h30, place Saint-Maurice, tous commerces.
  Vendredi de 7h à 12h30, place de Lichtenfels, tous commerces.
  Samedi de 7h à 12h30, place Joseph-Gardet, tous commerces.
- **Gerzat :** Tél. 04 73 25 00 14
  Jeudi et dimanche de 7h30 à 13h, place Pommerol et rue Jean-Jaurès, tous commerces.
- **Le Cendre :** Tél. 06 75 94 52 88
  Samedi de 8h à 12h30, place Grassion-Fredot, tous commerces.
- **Lempdes :** tél. 04 73 61 85 19
  Mardi et samedi de 8h à 12h, place du Poids-de-ville, tous commerces.
- **Pont-du-Château :** Tél. 04 73 83 73 70
  Jeudi de 8h à 12h, place de la Liberté et rue du Docteur-Chambige, tous commerces.
  Samedi de 9h à 13h, rive droite, alimentaire.
- **Romagnat :** Tél. 04 73 62 79 79
  Jeudi de 7h à 13h, place du 8-Mai, tous commerces.
- **Royat :** Tél. 04 73 29 74 70
  Vendredi (d'avril à octobre) de 9h à 13h, Parc Thermal, marché de terroir.

▷ Spécial enfants

Baby's Troc

42, rue Desaymard - La Pardieu. Tél. 04 73 26 08 07 - www.babystroc.fr

Tout pour l'enfant (0-8 ans, neuf et occasion). Service location matériel de puériculture (siège-auto, chaise haute, poussette…)

Nouveauté : location vélo électrique avec porte-bébé ou remorque.

Ouvert : lundi de 14h à 18h, mardi et jeudi de 9h30 à 18h30 et mercredi, vendredi et samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h.

SE DÉPLACER

▷ Autocaristes

Loisirs et Voyages Keolis :

Rue de Sarlième - Z.I. Le Bois Joli - 63800 Cournon.
Tél. 04 73 69 96 96 - www.keolis-auvergne.fr

Transports de voyageurs sur l'agglomération clermontoise et le département.

Parc de plus de 130 véhicules

Ouvert : de 8h à 12h et de 14h à 18h du lundi au vendredi.

FNTR-FNTV Puy-de-Dôme

Maison du transport - 17, rue du Bois-Joli - 63800 Cournon.
Tél. 04 73 91 57 54 - www.fntr.fr

▷ Aviation

Aéro-Club d'Auvergne :

Aéroport Clermont-Ferrand Auvergne
Rue Youri-Gagarine. Tél. 04 73 92 00 56 - www.aeroclubauvergne.fr

École de pilotage avions et ULM, vols d'initiation, promenades aériennes et circuits touristiques à la demande et sur rendez-vous.

▷ Covoiturage

Parmi les autres modes de déplacement doux, comme la marche, les transports en commun, le vélo, le covoiturage est une solution pour se déplacer autrement.

www.covoiturageauvergne.net et www.covoiturage.fr

▷ État des routes et météo

Routes départementales :

Conseil départemental au 04 73 42 20 20
www.puydedome.com (rubrique infos route)

Routes nationales et autoroutes :

Direction interdépartementale des routes du Massif central - www.dir-mc.fr

Météo : Tél. 0899 71 02 63 - www.meteofrance.com

▷ Location de véhicules

Sixt :

- *Agence Clermont-Ferrand Gare SNCF et Centre*
  53, avenue Edouard-Michelin. Tél. 04 73 90 87 32
- *Agence Clermont-Ferrand Aéroport*
  Aéroport de Clermont-Ferrand - 63510 Aulnat.
  Tél. 04 73 62 70 48 - www.sixt.fr

Large gamme de véhicules : voitures citadines, prestiges, breaks, coupés et cabriolets, 4x4, utilitaires.

Véhicules diesel équipés de climatisation et radio CD.
Service : Retour 24 h/24.

Parkings

Parking Blaise-Pascal : (400 places et 72 places à ciel ouvert) :
En plein centre-ville. Place Michel-de-l'Hospital. Tél. 04 73 91 06 06
Ouvert : de 7 h à 20 h 30 tous les jours sauf dimanches et jours fériés.

Parking Cathédrale (310 places) :
En plein centre-ville. Entrées : 2, rue Montlosier et rue Saint-Hérem.
Tél. 04 73 92 60 01
Abonnement mensuel de nuit.
Ouvert : 24 h/24, 7 j/7.

Parking Centre Jaude (1180 places) :
En plein centre-ville.
Entrées : Parking A, place de Jaude, rues Lagarlaye et Gonod.
Parking B, rue Bonnabaud.
Tél. 04 73 34 46 51
Ouvert : 24 h/24. 7 j/7.

Parking Jaude-Vercingétorix (292 places) :
En plein centre-ville. Entrée place de Jaude.
Tél. 04 73 93 76 71
Ouvert : 24 h/24, 7 j/7.

Parking Saint-Pierre (174 places) :
En plein centre-ville. Entrée place Gaillard.
Tél. 04 73 31 24 03
Ouvert : 24 h/24, 7 j/7.

Parking des Salins (485 places) :
Place Gambetta.
Tél. 04 73 93 61 87
Ouvert : de 8 h à 21 h du lundi au vendredi et de 8 h à 20 h le samedi.

Parking de la gare SNCF (100 places) :
17, rue Pierre-Semard.
Tél. 04 73 90 22 90
Ouvert : 24 h/24.

Parking 1er-Mai (290 places) :
Place du 1er-Mai.
Tél. 04 73 91 79 40
Ouvert : 24 h/24, sauf les 1ers samedis de chaque mois, à partir de 14 h 30.

Parking 17 (70 places) :
En plein centre-ville. 17, rue Bonnabaud.
Tél. 04 73 293 294.
Ouvert : de 7 h 30 à 20 h sauf dimanches et jours fériés.

▷ Parkings-relais et de proximité

Parking-Relais Henri-Dunant (550 places) :
Place Henri-Dunant.
Tél. 04 73 44 93 52
Ouvert de 6 h 30 à 20 h 30.

Parking-Relais des Pistes
(400 places et 5 aires de services pour camping-cars) :
Boulevard Léon-Jouhaux.
Tél. 04 73 24 99 88
Ouvert : tous les jours de 6 h 30 à 20 h 30 sauf dimanches et jours fériés.

Parking de proximité Croix-de-Neyrat (240 places) :
Rue du Torpilleur-Sirocco et boulevard Etienne-Clémentel.
Ouvert : 24 h/24, 7 j/7.

Parking de proximité Margeride (110 places) :
Avenue de la Margeride, puis rue Roche-Genès.
Ouvert : 24 h/24, 7 j/7.

Parking de proximité La Pardieu (120 places) :
Rue Jean-Claret.
Ouvert : 24 h/24, 7 j/7.

▷ Taxis

Allo Taxi Radio :

59, avenue de l'Union-Soviétique. Tél. 04 73 19 53 53
www.taxiradio-clermontferrand.fr
24 h/24 et 7 j/7. Toutes distances. 50 véhicules à votre disposition.
Réservation gratuite 24 h/24. Tout mode de paiement accepté.

Taxi Co :

43, avenue Julien. Tél. 04 73 35 07 35 et 06 88 88 11 10 - www.taxico.fr
24 h/24 et 7 j/7. Tous transports, toutes distances.
Monospace, break, berline. Taxis et VTC.
Réservation 24 h/24.

▷ Transport à la demande

Transports Marcel :

19, rue Alphonse-Daudet - Tél. 06 59 84 29 27 - www.transports-marcel.com

Transports à la demande (individuels et groupes jusqu'à 8 personnes) pour les sites majeurs du Puy-de-Dôme et autres destinations (Saint-Etienne, Lyon, Avignon et Marseille).

Transport en minibus avec chauffeur attitré.

Prestations possibles tous les jours (dimanches et jours fériés inclus) de 7 h à 20 h.

▷ Transports urbains et interurbains

Pour tout savoir sur les déplacements en transports publics :
www.auvergne-mobilite.fr

Gare routière : Place Gambetta - Les Salins.
Tél. 04 73 93 13 61 - www.gare-routiere-clermont-fd.com
Cars interurbains, nationaux et internationaux.

Renseignements voyageurs du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et samedi de 8h30 à 11h et de 12h à 18h30. Service messageries, service payant de consigne, stationnement autocars.

SMTC :
(Syndicat Mixte des Transports en Commun de l'agglomération clermontoise)
2 bis, rue de l'Hermitage - Tél. 04 73 44 68 68 - www.smtc-clermont-agglo.fr
Ouvert : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h15.
Autorité organisatrice des transports en commun de l'agglomération clermontoise.

Transport en commun de l'agglomération clermontoise - T2C :

Siège social et administratif :
17, boulevard Robert-Schuman - La Pardieu. Tél. 04 73 28 56 56

Accueil clients :

- ***Espace T2C :*** 24, boulevard Charles-de-Gaulle (Station Tram Lagarlaye).
  Renseignements et vente de titres de transport,
  du lundi au vendredi de 8h30 à 18h,
  le samedi de 8h30 à 12h15 et de 14h à 17h.
- ***Renseignements téléphoniques :*** **04 73 28 70 00**,
  du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h,
  le samedi de 10h à 17h.
- www.t2c.fr

▷ Vélos

C. Vélo/Velogik :
Avenue de l'Union-Soviétique (PEI-Gare) - Tél. 04 73 92 65 08 - www.c-velo.fr
22 stations pour une centaine de vélos.
- Abonnements vélo en libre-service.
- Location longue durée de vélos urbains.
- Location longue durée de vélos à assistance électrique.
- Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Moovicité
Centrale de Mobilité de l'agglomération clermontoise :
Tél. n° Azur 0 810 63 00 63 (prix d'une communication locale)
www.moovicite.com
Moovicité est un service du Syndicat Mixte de Transports en Commun :
- Transport à la demande spécialisé pour les personnes à mobilité réduite, du lundi au dimanche (y compris les jours fériés). Réservation du lundi au samedi de 7h à 19h. Transport possible sur les 23 communes des transports urbains au tarif T2C, de 7h à 23h.
- Transports à la demande pour Châteaugay, Orcines, Saint-Genès-Champanelle, Sayat/Nohanent, Pérignat-lès-Sarlième et Romagnat Opme/Saulzet-le-Chaud au tarif T2C.

Associations sportives

Demandez la brochure Guide du sport à Clermont-Ferrand à l'Office de Tourisme et des Congrès, place de la Victoire ou consultez www.oms-clermont-ferrand.fr

Direction des Sports et de la Logistique
Stade Philippe-Marcombes : 121, avenue de la Libération. Tél. 04 73 40 86 00 (Du lundi au vendredi de 8 h 15 à 17 h 45)

Office Municipal du Sport - Pavillon du Stade Philippe-Marcombes : 121, avenue de la Libération. Tél. 04 73 35 15 53

Bien-être

Royatonic : 5, avenue Auguste-Rouzaud - 63130 Royat.
Tél. 04 73 29 58 90 - www.royatonic.com
Situés dans la ville d'eaux de Royat, au pied du puy de Dôme, le centre thermoludique Royatonic Bains et Spa constituent une oasis de bien-être unique en Auvergne.

On y vient en couple, en famille ou entre amis pour profiter de la chaleur de l'eau thermale des bains intérieurs et extérieurs, des saunas et des hammams… et de son spa avec ses 8 cabines « volcaniques ».

Ouvert : toute l'année, du lundi au jeudi et le samedi de 9 h 45 à 20 h, vendredi de 9 h 45 à 22 h, dimanche de 9 h 45 à 19 h. ***Fermé*** du 7 au 12/09/15.

Tarifs 2015 : 2 h 30 : 18 €, la journée : 31 €.

Bowling

Bowling Clermont : 88, avenue du Brézet.
Tél. 04 73 92 17 66 - www.bowling-clermontferrand.com
Ouvert : 14 h à minuit (dimanche au mercredi), 1 h (jeudi), 2 h (vendredi et samedi).

Golfs

Association sportive du Golf de Royat-Charade :
Village de Charade - 63130 Royat. Tél. 04 73 35 73 09 - www.golf-charade.fr
9 trous et 17 postes de practice. 18 départs. Compact 3 trous.
Parcours technique vallonné, magnifiques panoramas sur Clermont-Ferrand, la plaine de la Limagne et les monts du Forez.

Golf Club des Volcans : 63870 Orcines.
Tél. 04 73 62 15 51 - www.golfdesvolcans.com
Ouvert toute l'année. Un parcours de 18 trous + 2 parcours de 9 trous. Practice, putting greens et clubhouse. Leçons de golf : initiation et perfectionnement.

Parcours aventure

Charade Aventure : Charade - 63130 Royat
Tél. 06 82 50 44 67 - www.charadeaventure.fr

Élancez-vous dans les arbres ! Pour les aventuriers petits (dès 4 ans) ou grands et les amateurs d'émotions fortes, venez découvrir l'aventure grandeur nature sur un parcours dans les arbres en forêt avec plus de 120 activités sur 10 parcours et 20 tyroliennes. Prolongez l'aventure en séjournant dans la cabane perchée.

Ouvert :
- Vacances de Pâques et de Toussaint : tous les jours 13 h-19 h,
- Mai et juin : les week-ends 10 h-19 h,
- Vacances d'été : tous les jours 10 h-19 h,
- Septembre et octobre : les week-ends 13 h-19 h.

Parc Écureuil : Route de Chazeron - 63140 Châtel-Guyon
Tél. 06 77 13 46 31 - www.parcecureuil.com

Le Parc Écureuil vous accueille en famille ou entre amis sur ses nombreux parcours adaptés aux enfants dès 4 ans ou aux sportifs confirmés.

Tous les parcours juniors et adultes sont équipés de ligne de vie continue, système de sécurité maximum.

Parcours filet de 450 m² accessible à partir de 3 ans. Tyrolienne (200 m de long à 50 m de hauteur)

Possibilité de restauration à la cabane de l'écureuil ou de pique-nique au cœur de la forêt.

Ouvert de Pâques à Toussaint (variation possible en fonction de la météo - réservation conseillée)

- tous les jours pendant les vacances scolaires et jours fériés à partir de 10 h jusqu'à 16 h 45 pour les dernières entrées.
- hors vacances scolaires, les week-ends à partir de 10 h jusqu'à 16 h 45

▷ Parcours de santé et footing

Aubière : Circuit de 2,8 km.
Accès par la rue de Prat, puis le chemin des Réservoirs.

Ceyrat : Circuit de 4,6 et 5,3 km.
Départ route de Berzet. Ouvert tous les jours.

Cournon : Parcours de 7,8 km.
Départ de la rue du Liseron ou du chemin de Chirol à Cournon.

Gerzat : Parcours de 1,5 km au complexe sportif Georges-Fustier.
Ouvert tous les jours de 8 h à 20 h.

Lempdes : Parcours de 7 km et 8,7 km. Départ rue de la Source ou terrain d'Aventure (chemin Grassette).

▷ ♦ Patinoire de Clermont Communauté

Tous les renseignements utiles sur www.clermontcommunaute.fr

155, boulevard Gustave-Flaubert. Tél. 04 63 66 95 25

Ce lieu ludique et sportif connaît, depuis plusieurs années, un vaste programme de rénovation qui lui permet d'accueillir dans les meilleures conditions ses utilisateurs.

▷ ♦ Piscines de Clermont Communauté

Tous les renseignements utiles sur www.clermontcommunaute.fr

Stade nautique Pierre-de-Coubertin à Clermont-Ferrand :
Place Pierre-de-Coubertin. Horaires d'ouverture et tarifs au 04 63 66 96 40.

Piscine Jacques-Magnier à Clermont-Ferrand :
Rue de Flamina. Horaires d'ouverture et tarifs au 04 63 66 95 40.

Centre aquatique Les Hautes-Roches à Chamalières :
Avenue de la 1re-Armée-Rhin-et-Danube.
Horaires d'ouverture et tarifs au 04 63 66 96 30.

Piscine Androsace à Cournon :
2, rue de l'Astragale. Horaires d'ouverture et tarifs au 04 63 66 95 18.

Piscine Marcel-Boubat à Lempdes :
Rue La Rochelle. Horaires d'ouverture et tarifs au 04 63 66 96 20.

Sports aériens

Flying Puy-de-Dôme : La Font de l'Arbre - 63870 Orcines.
Tél. 06 79 46 28 54 - www.flying-puydedome.fr
École française de parapente labellisée FFVL (moniteurs diplômés du Brevet d'État)
- Vols biplaces pour baptême de l'air ou vol performance
- Journées découverte, stages d'initiation, perfectionnement ou performance
- Stages itinérants, voyages parapente
- Préparations aux différents brevets de parapente FFVL
- Boutique en ligne

Quatre Vents : Tél. 04 73 62 29 30 - www.vol-montgolfiere-auvergne.fr
Offrez ou offrez-vous un voyage inoubliable : le survol de la chaîne des puys en ballon.

Stades

Artenium de Clermont Communauté :
4, place de l'Artière - 63122 Ceyrat. Tél. 04 73 98 36 97
Lutte, karaté, judo, tennis de table.

Complexe sportif des Cézeaux :
46, rue Pasteur - 63170 Aubière. Tél. 04 73 27 22 71
Footing, tennis, athlétisme, football, basket, autres.

Parc des sports Marcel-Michelin :
35, rue du Clos-Four. Tél. 04 73 14 63 66
Rugby, haltérophilie, musculation.

Stade Camille et Edmond-Leclanché :
Rue Louise-Michel. Tél. 04 73 24 65 60
Footing, football, rugby.

Stade Gabriel-Montpied de Clermont Communauté :
Rue Robert-Lemoy. Tél. 04 73 98 36 81
Football, judo.

Stade Philippe-Marcombes :
121, av. de la Libération. Tél. 04 73 40 86 07
Athlétisme, basket, tennis, roller park, foot, rugby, footing, jardin d'enfants.

Stade Universitaire :
15 bis, rue Poncillon. Tél. 04 73 93 94 33
Footing, musculation, tennis, danse, judo, karaté.

Stadium Jean-Pellez de Clermont Communauté :
Enceinte du complexe sportif des Cézeaux,
44, rue Pasteur - 63170 Aubière. Tél. 04 63 66 95 65
Saut en hauteur, à la perche, longueur et triple saut, lancer de poids, musculation.

LES BONS PLANS
à Clermont-Ferrand
Séjours

Tout **feu** tout **Flamme**

à partir de **34€** par personne*

Clermont**Aventure**

à partir de **40€** par personne*

Clermont**Vulcania**

à partir de **74€** par personne*

Clermont**Volcans**

Réservez en ligne
sejours.clermont-fd.com

Réservez auprès des conseillers en séjour de l'Office de Tourisme

N° Vert 0 800 800 380

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

Escapade dans la capitale de l'Auvergne, découverte de son patrimoine, dont la majestueuse cathédrale en pierre de lave, la basilique romane, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco, les hôtels particuliers, les fontaines et les musées.

Clermont**Aventure**

à partir de **34€** par personne*

Tout feu tout Flamme

1 nuit d'hôtel + petit-déjeuner
+ visite de L'Aventure Michelin
+ voyage en train panoramique pour le sommet du puy de Dôme

Clermont**Vulcania**

à partir de **40€** par personne*

Tout feu tout Flamme

1 nuit d'hôtel + petit-déjeuner
+ entrée à Vulcania

Clermont**Volcans**

à partir de **74€** par personne*

Tout feu tout Flamme

2 nuits d'hôtel + petits-déjeuners
+ visite de L'Aventure Michelin
+ voyage en train panoramique pour le sommet du puy de Dôme
+ entrée à Vulcania

+ 1 visite guidée de la ville offerte en juillet-août*

Vulcania — Panoramique des Dômes — l'aventure Michelin — Ville de Clermont Ferrand — clermontferrandoui! Tourisme

*Conditions particulières de vente : tarif moyen calculé par personne pour 2 adultes et 2 enfants en chambre quadruple, en hôtel 2** les week-ends sur certaines périodes de l'année, hors taxe de séjour et frais de dossier. Séjours valables toute l'année 2015, selon l'ouverture des sites et dans la limite des disponibilités hôtelières. Visites guidées selon la programmation de l'Office de Tourisme, en juillet et août. Ce forfait touristique n'est ni échangeable, ni remboursable. Conditions de vente disponibles sur **www.clermont-fd.com** ou par courrier.
Offre commercialisée par l'Office de Tourisme et des Congrès de Clermont-Ferrand. IM 063120 012

© : L'Aventure Michelin/Michelin. Vulcania/Jérôme Chabanne. Ville de Clermont/Service Communication/Danyel Massacrier. SNC-Lavalin/TC Dôme/Gérard Fayet. Le Studio Photo. Fotolia - Conception, réalisation : viceversa-clermont.fr

TOURISME ACCUEIL

Accueil

AVF Clermont-Ferrand - Accueil des Villes Françaises
Maison des Associations - 22, rue Bansac.
Tél. 04 73 90 69 11 - www.avf.asso.fr/clermont-ferrand

Lundi, mardi et jeudi de 14h à 17h, mardi, mercredi et vendredi de 10h à 12h ou sur rendez-vous.

Vous habitez Clermont-Ferrand depuis quelques jours, semaines ou mois. Vous arrivez d'une autre ville, région ou d'un autre pays.

L'AVF Clermont-Ferrand, animé par des bénévoles compétents et formés, a pour objectif de vous proposer un lieu de convivialité, de vous aider à recréer un tissu de relations amicales et de découvrir votre nouvel environnement.

De nombreux temps de rencontres en journée, en soirée et en week-end.

Gîtes ruraux

Relais des Gîtes de France du Puy-de-Dôme :
30, avenue Albert-Elisabeth.
Tél. 04 73 92 05 02 - www.gites-de-france-puydedome.com
Réservations Eurl Resa-gites au 04 71 63 63 63.

Information Tourisme

La Maison du Tourisme, l'Office de Tourisme et des Congrès (catégorie I) : Place de la Victoire. Tél. 04 73 98 65 00
www.clermont-fd.com - tourisme@clermont-fd.com
Située en face de la cathédrale au cœur du centre ancien, c'est un lieu d'accueil, d'information, de promotion de la ville, de son agglomération et de sa région auprès des différents publics.

Elle abrite l'Office de Tourisme et des Congrès, l'Espace Art Roman et l'Espace Victoire. Organisation de visites guidées, excursions et séjours touristiques en Auvergne, à partir de Clermont-Ferrand. Promotion - organisation de congrès - colloques - séminaires… clefs en mains.

Ouvert :

- du 1er/09 au 30/06, de 9h à 18h du lundi au vendredi, de 10h à 13h et de 14h à 18h les samedis, dimanches et jours fériés
- du 1er/07 au 31/08, de 9h à 19h du lundi au vendredi, de 10h à 19h les samedis, dimanches et jours fériés.

Fermé le 25/12 et le 1er/01.

Comité Régional de Développement Touristique d'Auvergne :
7, allée Pierre-de-Fermat - 63178 Aubière Cedex.
Tél. 0810 827828 - www.auvergne-tourisme.info

Service Tourisme et Thermalisme
Conseil départemental du Puy-de-Dôme :
Hôtel du Département - 24, rue Saint-Esprit
Tél. 04 73 42 20 20 - www.planetepuydedome.com

Bienvenue à St-Nectaire !

3 bons plans pour 1 journée de détente

1 cocktail offert sur présentation de ce bon
caZino
SAINT-NECTAIRE
Il y a du plaisir dans l'air
Réservations 04 73 88 54 71
www.casinosaintnectaire.fr
Surprises & nouveautés pour fêter 20 ans de jeux à St-Nectaire.
2 façons de s'amuser
Exceptionnel dans le Sancy,
06 38 82 12 56
vulcabike
Location de VTT à assistance électrique

Les Mystères de Farges
Ferme Bellonte
Il était une fois Saint-Nectaire
Village de Farges - 04 73 88 52 25
10%
de remise pour l'achat de 2 entrées
Valable dans la limite de 2 entrées achetées
Sur présentation de ce coupon "Guide pratique Clermont'a 2015"
Jusqu'au 11 novembre 2015 pour la visite des "Mystères de Farges"

▷ Espaces d'informations

Espace Info Jeunes :

5, rue Saint-Genès. Tél. 04 73 92 30 50 - www.info-jeunes.net
Ouvert : lundi de 13h à 18h et du mardi au vendredi de 10h à 18h.
Lieu incontournable pour les jeunes : infos et services pratiques dans tous les domaines : emploi, vie quotidienne, formation, loisirs, vacances… Un service spécialisé dans l'accompagnement de projets… Des centaines d'annonces à consulter sur place ou en ligne (logement, baby-sitting, jobs, covoiturage…), des animations thématiques (Mardis de l'emploi, Mercredis de l'Orientation, Jeudis de la Formation, jobs d'été, baby-dating, alternance…). Réservations et vente de stages sportifs de loisirs UCPA. Borne Wi-fi, postes informatiques à disposition.

L'Espace Citoyen :

4, rue André-Moinier.
Tél. 04 73 42 37 19 - www.clermont-ferrand.fr/espace-citoyen
Ouvert : du lundi au vendredi de 13h à 19h.
Lieu d'accueil destiné à tisser des liens de proximité entre tous les Clermontois et la Ville de Clermont, ses élus, ses services. En ce même lieu sont centralisés l'accueil et l'information sur la démocratie de proximité, l'organisation des Conseils de la vie locale (CVL) et la Mission Jeunesse (Réussite des jeunes et Citéjeune). Il propose également des formations à Internet et des permanences d'informations juridiques.

▷ Presse

Quotidien

Centre France - La Montagne :
Direction et rédaction :
45, rue du Clos-Four. Tél. 04 73 17 17 17 - www.lamontagne.fr

Hebdomadaires

Info Magazine :
7, place de Jaude. Tél. 04 73 43 50 50 - www.infomagazine.com

L'Auvergne Agricole : B.P. 70211 - 11, allée Pierre-de-Fermat
63174 Aubière Cedex. Tél. 04 73 44 45 00 - www.auvergne-agricole.com

Le Paysan d'Auvergne : Maison des Paysans - 63370 Lempdes.
Tél. 04 73 14 14 09 - www.lepaysan.net

Le Semeur Hebdo : 37, rue Montlosier. Tél. 04 73 98 46 00

Mensuels

L'Agenda Demain Clermont :
Mairie, rue Philippe-Marcombes, BP. 60 - 63033 Clermont-Ferrand Cedex 01. Tél. 04 73 42 63 63.

Auvergne Laïque : Mensuel des Associations
31, rue Pélissier - Tél. 04 73 91 00 42 - www.fal63.org

Clermontcommunauté.info : 64-66, avenue de l'Union-Soviétique - BP 231 - 630007 Clermont-Ferrand Cedex 1 - Tél. 04 73 98 34 00

Demain Clermont-Ferrand :
Toute l'actualité de la ville, dans la boîte aux lettres et à l'Office de Tourisme.

Le Petit Gourmet et Myrtille :
15-17, rue du Pré-la-Reine. Tél. 04 73 91 31 29.
www.lepetitgourmet.net et www.myrtillemag.fr

Puy-de-Dôme en mouvement :
24, rue Saint-Esprit. Tél. 04 73 42 23 16 - www.puydedome.fr

Zap 63 :
Place de Jaude (3, rue Alluard). Tél. 04 73 28 38 37 - www.myzap.fr

Bimensuel

L'Agenda Puydomois :
55, allée des Côtes-de-Chanturgue. Tél. 04 73 25 94 89 - www.lagenda.net

Trimestriels

Massif Central Magazine :
9, place Michelet - 43001 Le Puy-en-Velay.
Tél. 04 71 02 93 71 - www.massif-central.fr

Radios

Chérie FM (100.8 FM) :
7/9, rue Cataroux. Tél. 04 73 92 84 84 - www.cheriefm.fr

France Bleu Pays d'Auvergne (102.5 FM) :
80, boulevard François-Mitterrand.
Tél. 04 73 34 63 63 - www.francebleu.fr

Nostalgie Clermont-Ferrand (87.7 FM) :
7/9, rue Cataroux. Tél. 04 73 91 20 20 - www.nostalgie.fr

NRJ Clermont-Ferrand (101.2 FM) :
7/9, rue Cataroux. Tél. 04 73 90 55 55 - www.nrj.fr

Radio Altitude (97. FM) :
38, rue Jeanne-d'Arc. Tél. 04 73 90 65 51

Radio Arverne (100.2 FM) :
« La Vague », place Marcel-Collange - 63360 Gerzat.
Tél. 04 73 23 28 28 - www.radioarverne.com

Radio Campus (93.3 FM) :
16, rue Degeorges. Tél. 04 73 140 158 - www.campus-clermont.net

Radio Scoop (98.8 FM) :
20, boulevard Desaix. Tél. 04 73 17 61 61 - www.radioscoop.com

RCF 63 (91.6 FM) (Radios Chrétiennes en France) :
133, avenue de la République - Tél./Fax 04 73 74 61 61- www.rcf.fr

RVA (92 FM) :
4, boulevard Robert-Schuman. Tél. 04 73 16 40 00 - www.radiorva.com

Virgin Radio (89.6 FM) :
7, avenue Léonard-de-Vinci - La Pardieu.
Tél. 04 73 28 28 10 - www.virginradio.fr

Télévision

France 3 Auvergne :
137, avenue de Royat - 63407 Chamalières.
Tél. 04 73 43 73 43 - http://auvergne.france3.fr
Le 12/13, le 19/20 et Soir 3 : toute l'actualité de la région Auvergne

TV8 Clermont-Ferrand :
Hôtel de Ville - 10, rue Philippe-Marcombes.
Tél. 04 73 42 61 13 - www.clermont-ferrand.fr
Toutes les heures, sur le câble, retrouvez votre émission locale d'information de 6 h à 1 h

SERVICES PUBLICS

Emploi

Pôle emploi Auvergne :
Tél. 3949 - www.pole-emploi.fr (rubrique Votre pôle emploi)

Établissements consulaires

Chambre de Commerce et d'Industrie du Puy-de-Dôme :
148, boulevard Lavoisier. Tél. 04 73 43 43 43 - www.puy-de-dome.cci.fr

Chambre de Commerce et d'Industrie d'Auvergne :
B.P. 25 - 63510 Aulnat.
Tél. 04 73 60 46 46 - www.auvergne.cci.fr

Chambre de Métiers et de l'Artisanat du Puy-de-Dôme :
17, boulevard Berthelot - Immeuble Jean-Paquet - 63407 Chamalières Cedex.
Tél. 04 73 31 52 00 - www.cma-puydedome.fr

Chambre de Métiers et de l'Artisanat d'Auvergne :
17, boulevard Berthelot.
Tél. 04 73 29 42 00 - www.crma-auvergne.fr

Chambre d'Agriculture du Puy-de-Dôme :
11, allée Pierre-de-Fermat - 63170 Aubière.
Tél. 04 73 44 45 46 - www.chambre-agri63.com

Chambre d'Agriculture d'Auvergne :
9, allée Pierre-de-Fermat - 63170 Aubière.
Tél. 04 73 28 78 30 - www.auvergne.chambagri.fr

Mairie

Mairie de Clermont-Ferrand :
10, rue Philippe-Marcombes - BP 60 - 63033 Clermont-Ferrand Cedex 1.
Tél. 04 73 42 63 63 - www.clermont-ferrand.fr

Services ouverts de 8 h 15 à 17 h 45 (le samedi de 9 h 15 à 12 h, permanence de l'accueil).

- *L'état civil* est ouvert :
  le lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 17 h[1],
  le jeudi de 12 h à 17 h[1] et le samedi de 9 h à 12 h
- *Cartes Nationales d'Identité et Passeports*
  au 15, mail d'Allagnat (uniquement sur rendez-vous). Tél. 04 73 42 36 67

(1) En juillet et août, fermeture à 16 h 30

Mairie de Montferrand :
52, rue Jules-Guesde. Tél. 04 73 42 63 26

Services ouverts :
le lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 17 h[1],
le jeudi de 12 h à 17 h[1] et le samedi de 9 h à 12 h.

(1) En juillet et août, fermeture à 16 h 30

Service de Communication :
Hôtel de Ville, rue Philippe-Marcombes. Tél. 04 73 42 63 63

Direction Eau et Assainissement :
58, boulevard Berthelot. Tél. 04 73 42 62 40

Services Techniques :
97, avenue du Limousin. Tél. 04 73 42 62 01

Direction des Finances et de la Prévision :
7, rue Fléchier. Tél. 04 73 42 63 63

Trésorerie municipale :
67, boulevard François-Mitterrand. Tél. 04 73 29 74 80

Direction Enseignement supérieur, Recherche, Relations Internationales :
17/19, rue des Archers. Tél. 04 73 42 13 90

Culture

Conservatoire à rayonnement régional :
3, rue Maréchal-Joffre. Tél. 04 73 42 37 07

Comédie de Clermont-Ferrand/Scène Nationale :
80, boulevard François-Mitterrand. Tél. 04 73 29 08 14

Coopérative de Mai :
Rue Serge-Gainsbourg. Tél. 04 73 144 800

Direction de la Culture - Ville de Clermont :
Place de la Bourse. Tél. 04 73 42 63 76

Espace municipal - Salle Georges-Conchon :
3, rue Léo-Lagrange. Tél. 04 73 34 00 02

Opéra-Théâtre :
12, rue Nestor-Perret. Tél. 04 73 40 86 86

Orchestre d'Harmonie de Clermont-Ferrand :
3, rue Maréchal-Joffre. Tél. 04 73 26 11 86

Maison de la culture :
Boulevard François-Mitterrand et rue Abbé-de-l'Épée.
Tél. 04 73 17 01 90 - Locations : 04 73 29 08 14

Salle Gilbert-Gaillard :
2, rue Saint-Pierre. Tél. 04 73 40 87 20

Enfance

Direction de la vie scolaire et petite enfance (DVSPE) :
15, mail d'Allagnat. Tél. 04 73 42 66 67

Hygiène

Mission Écologie urbaine-Énergie-Environnement, M3E :
97, avenue du Limousin. Tél. 04 73 42 62 19

Social

Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) :
1, rue Saint-Vincent. Tél. 04 73 98 07 98
146 bis, avenue de la République. Tél. 04 73 90 43 43

Services d'urgence

Eau et assainissement :
Du lundi au vendredi de 8 h 15 à 17 h 45 - Tél. 04 73 42 62 40
En dehors de ces heures et uniquement en cas d'urgence :
18 (Pompiers) ou 112

Éclairage public - Anomalies sur l'espace public :
N° Vert 0 800 300 029

Viabilité hivernale :
du lundi au vendredi de 8 h 15 à 17 h 45 - Tél. 04 73 23 38 08

▷ Préfecture - Région - Département

Archives Départementales du Puy-de-Dôme :
75, rue Neyrat. Tél. 04 73 23 45 80
www.archivesdepartementales.puydedome.fr

Conseil Régional d'Auvergne :
59, boulevard Léon-Jouhaux - CS 90706 - 63050 Clermont-Ferrand cedex 2.
Tél. 04 73 31 85 85 - www.auvergne.fr

Conseil départemental du Puy-de-Dôme :
Hôtel du département - 24, rue Saint-Esprit.
Tél. 04 73 42 20 20 - www.puydedome.com

DRAC Auvergne (direction régionale des affaires culturelles Auvergne) : Hôtel de Chazerat - 4, rue Pascal.
Tél. 04 73 41 27 00 - www.culturecommunication.gouv.fr/regions/drac-auvergne

Préfecture du Puy-de-Dôme :
18, boulevard Desaix. Tél. 04 73 98 63 63 - www.puy-de-dome.gouv.fr

▷ Rectorat

Rectorat de l'Académie de Clermont-Ferrand :
3, avenue Vercingétorix. Tél. 04 73 99 30 00 - www.ac-clermont.fr

SANTÉ

Hôpitaux

Centre Hospitalier Universitaire de Clermont-Ferrand
Tél. 04 73 750 750 - www.chu-clermontferrand.fr

CHU Gabriel-Montpied
58, rue Montalembert. Tél. 04 73 750 750

CHU Estaing
1, place Lucie-et-Raymond-Aubrac. Tél. 04 73 750 750

CHU Hôpital Nord
Route de Châteaugay - 63118 Cébazat. Tél. 04 73 750 750

Pôle Psychiatrie du CHU Gabriel-Montpied
58, rue Montalembert. Tél. 04 73 750 750

Complexe d'odontologie
1, place Lucie-et-Raymond-Aubrac. Tél. 04 73 750 750

SAMU - SMUR : 15

Établissement Français du Sang

58, rue Montalembert. Tél. 04 73 15 20 20 - www.dondusang.net

Pharmacies de garde

Pour les pharmacies de garde, consultez le journal *La Montagne,* ou le 3915 (0,34 €/mn) ou celle de la place Delille 24 h/24.

Cultes

Catholique

5 paroisses. 18 églises dont la cathédrale.

Archevêché de Clermont-Ferrand :
9, rue d'Ambert. Tél. 04 73 98 01 40 - http://catholique-clermont.cef.fr

Centre diocésain de pastorale :
133, avenue de la République.
Tél. 04 73 98 27 77 - http://catholique-clermont.cef.fr

Offices religieux à la cathédrale :
Tél. 04 73 29 29 73
Du lundi au samedi à 8 h. Dimanche à 10 h et 18 h 30.

Offices religieux à Notre-Dame-du-Port :
Tél. 04 73 29 29 73
Dimanche à 11 h et pour la communauté portugaise à 9 h.
Tous les horaires des messes sur www.notredame-clermont.cef.fr

Israélite

Association Cultuelle Israélite :
6, rue Blatin. Tél. 04 73 93 36 59 - http://juif-clermont.org
Offices religieux :
Vendredi à 19 h (hiver) ou 19 h 30 (été) et samedi à 9 h 30.

Musulman

Association cultuelle de La Grande Mosquée de Clermont et d'Auvergne.
15, rue Docteur-Nivet. Tél. 04 73 36 21 90 - www.mosqueedeclermont.fr
Visite sur demande.
Offices religieux : Tous les jours dès 13 h.

Orthodoxe

Église Orthodoxe Roumaine de Clermont (EORC), *Église Saint-Nicolas :*
43, rue Sainte-Claire. Tél. 04 63 228 238 et 06 49 06 23 45
www.clermont.mitropolia.eu

Offices religieux :
Dimanche de 9 h 30 à 11 h 30. Mercredi et vendredi à midi et le soir.
(informations disponibles sur le site).

Protestant

Église Réformée unie Clermont - Auvergne :
11, rue Marmontel. Tél. 04 73 36 88 92
https://sites.google.com/site/erfclermontauvergne/

Offices religieux :

Dimanche à 10 h 30 toute l'année, sauf juillet/août, période pendant laquelle il y a un culte unique à la chapelle de Royat, avenue Jean-Heitz, à 10 h 30.

URGENCES

Police Tél. **17**

Pompiers Tél. **18**

Urgences du Centre Hospitalier Universitaire

- **Standard** Tél. **04 73 750 750**
- **SAMU** Tél. **15**
- **Accueil des urgences enfants jusqu'à 16 ans** (24 h/24) Tél. **15**
  CHU Estaing, accès rue Molière.
- **Accueil des urgences adultes** (24 h/24) Tél. **15**
  CHU Gabriel-Montpied,
  accès place Henri-Dunant, parking rue Montalembert.
- **Accueil des urgences maternité** (24 h/24) Tél. **15**
  CHU Estaing, accès rue Molière.

AMUAC (7 j/7 - 24 h/24) Tél. **04 73 44 10 00**
(Association Médecine d'Urgence de l'Agglomération Clermontoise).

SOS Médecins (7 j/7 - 24 h/24) Tél. **04 73 42 22 22** ou **3624**
28, avenue Léon-Blum.

Centre Anti-Poison Tél. **04 72 11 69 11**

Centre d'Hébergement et de Réinsertion Sociale Tél. **115**
(CHRS)

Dépannage Électricité Tél. **09 726 750 63**

Dépannage Gaz Tél. **0 810 433 063**

PRATIQUE

▷ Banque

En cas de perte ou de vol de votre carte bancaire :

Tél. 0 892 705 705

GLG
TOUT À PRIX DISCOUNT
Cadeaux - Voilages
Jouets - Vaisselle jetable
Pêche - Décoration
Déguisements
-10%
sur l'article de votre choix
offre non cumulable avec d'autres promotions en cours
valable jusqu'au 31/08/15 sur présentation de ce coupon
quelle Clermont-Fd 2013 dans votre magasin GLG ISSOIRE
Boulevard André Malraux - Parking Dia - Proche cimetière
ISSOIRE - 04 73 89 03 06

TWEED
Prêt à Porter Masculin
Rayon grande tailles
BARUTTI - BUGATTI - CARDIN
ETERNA - JEZEQUEL - MISE AU GREEN
OLD RIVER - SAINT-HILAIRE
04 73 55 97 68
16, bd de la Sous-Préfecture - 63500 ISSOIRE

NOUVEAU À PARTIR DU 24 MAI 2015
J'Crack
Galerie
Marchande
Carrefour
Personnalisez vos objets
Céramique, textiles, bijoux,
fournitures de bureau
et bien d'autres objeys
. Confiez-nous vos fichiers ou vos idées
. Découvrez notre gamme de produits à
marquer sur catalogue en magasin.
. Réalisation rapide selon produits choisis
et quantités commandées
04 73 55 06 34 - jcrackprojet@laposte.net

INDEX ALPHABÉTIQUE

A

Accueil 62
Aéroport 10
Art roman (Espace) 18
Autocaristes 53
Autoroutes 10
Aviation (club) 53

B

Banque 72
Bibliothèques 40
Bien-être 57
Bowling 57
Brocantes 50

C

Casino 40
Centres culturels 40
Châteaux 21
Cinémas 40
Circuits (ville, département) 26-34
Commerces 50
Communauté d'agglomération 12
Congrès 49
Conseil départemental 69
Conseil régional 69
Conservatoire 41
Covoiturage 53
Cultes 71

D

Dentelle 41

E

Enfants 52
État des routes 53
Expositions (lieux d') 43

F

Festivals/Fêtes 41
Foires 51

G

Gare routière 56
Gare SNCF 10
Gîtes ruraux 62
Golfs 57

H

Hébergement 39
Historique 14
Hommes célèbres 16
Hôpitaux 70
Hôtel des ventes 50

I

Informations 62

J

Jardins 27
Jeunesse 64
Jumelages 15

L

Location de véhicules 53

INDEX

M

Mairie 67
Marchés 51
Maison du Tourisme 62
Médiathèques 48
Météo 53
Michelin 18
Musées 18
Musique (associations, orchestres) 48

N

Navettes 31-32

O

Office de Tourisme et des Congrès 62

P

Patrimoine religieux 16
Parcs 27
Parcs à thèmes 30
Parcours aventure 57
Parcs naturels (Volcans - Livradois-Forez) 29
Parkings 54
Patinoire 58
Pharmacies de garde 70
Piscines 58
Plans 6
Pôle des Relations Internationales 15
Pôle Emploi 67
Préfecture 69
Presse 64
Producteurs 50
Puy de Dôme (site) 32

R

Radios 65
Rectorat 69
Restaurants 36
Royatonic 57

S

Salons 49
Services publics 67
Spectacles (lieux de) 44
Sport 57-59
Stades 59

T

Taxis 55
Télévision 66
Tourisme (divers services du) 62
Transports 55

U

Urgences 72

V

Vélos 56
Visites 25
Volvic 25
Vulcania 31
VVF 39

NOTES

Liner Claude Dozorme lame acier ou noire
La grande Coutellerie
CLAUDE DOZORME
Couteau Panoramique des Dômes
BOUTIQUE DE FABRICANT CLAUDE DOZORME
EN PLEIN CŒUR DE VILLE
30 rue des Gras - Clermont-Ferrand
04 73 22 35 52 - www.lagrandecoutellerie.fr

Dégustez nos 5 Fromages AOP d'Auvergne !

Cantal | Saint-Nectaire | Fourme d'Ambert | Bleu d'Auvergne | Salers

1. Le Cantal : Jeune : affiné de 1 à 2 mois, le Cantal Jeune est un fromage plaisir qui allie texture fondante et douceur. **Entre-Deux :** sous une robe boutonnée d'or, le Cantal Entre-Deux est affiné de 3 à 7 mois, ce qui lui confère un goût plus épicé et intense. **Vieux :** affiné plus de 8 mois, le doyen des fromages AOP d'Auvergne se caractérise par un arôme puissant et corsé. **2. Le Saint-Nectaire :** sous sa croûte sombre ou claire, le Saint-Nectaire cache une pâte onctueuse au goût subtil, avec un arôme délicat de noisette. **3. La Fourme d'Ambert :** sa douceur surprenante est l'atout majeur de cette pâte persillée. Petits et grands apprécient ses arômes délicats. **4. Le Bleu d'Auvergne :** son goût fondant, intense et équilibré s'accompagne d'arômes de champignons sauvages. C'est son affinage de 28 jours minimum qui permet au Penicillium Roqueforti de se développer pour donner le bleu du fromage. **5. Le Salers :** le Salers, toujours au lait cru, n'est fabriqué qu'à la belle saison quand les vaches sont aux pâturages. Le goût du Salers est fruité avec une large palette d'arômes.

Photos : Pierre Soissons

Bienvenue sur la Route des Fromages AOP d'Auvergne

Près de 40 étapes vous ouvrent leurs portes toute l'année . Venez suivre pas à pas la fabrication, déguster Cantal, Saint-Nectaire, Bleu d'Auvergne, Fourme d'Ambert et Salers... et surtout échanger avec ces femmes et ces hommes passionnés.

La route est un parcours libre, sans point de départ ou d'arrivée. Vous faites votre programme à la carte. Carte disponible gratuitement dans les offices de tourisme.

Infos, actus et recettes sur : **www.fromages-aop-auvergne.com**

Appellation d'**ORIGINE** Protégée **AUVERGNE**

Cantal • Saint-Nectaire • Fourme d'Ambert • Bleu d'Auvergne • Salers

RESTAURANT À VINS

LE CAVEAU

TERRASSE FACE À LA CATHÉDRALE

SPÉCIALITÉS AUVERGNATES

Viandes régionales (Salers, Aubrac, Croisés),
Truffade maison, Cochonnailles du Cantal, Tripoux

Ouvert du lundi au samedi,
midi et soir jusqu'à 22 h 30

Réservation au **04 73 14 07 03**

9, rue Philippe Marcombes (en face de la mairie)
CLERMONT-FERRAND

Et aussi

La Paillote à Francis

3, rue des Ribes (sur le Km Lancé)
63170 AUBIERE - 04 73 28 18 26